

















本港新聞

# 反對截水

## 愛秩序新村二千居民 居指所用山坑水 當局指所用山坑水

【本報訊】愛秩序新村二千居民，最近因山坑水被截，而被迫改用山坑水，引起居民不滿，紛紛向當局抗議。居民表示，山坑水被截後，水質變壞，且水量不足，影響生活。當局則指，山坑水係由山坑引來，並非由居民所用，故不應截水。居民要求當局停止截水，並改善山坑水質。

# 七月起增水費預算

## 收益比上年高三倍

【本報訊】香港政府財政司司長，最近公佈一九九一年度水務局預算案，其中一項重要內容，是七月起增水費。預算案指出，水務局在九一年度，預計可獲收益比上年高三倍。水務局表示，增水費是為了應付不斷上升的水務成本，並為改善水質及擴大供水服務。

# 提高因公傷亡賠償率

## 去月開始實施各業感關注

【本報訊】政府當局最近公佈，將提高因公傷亡賠償率，此項新例，將於去月開始實施。新例規定，因公傷亡的賠償率，將由目前的百分之十，提高至百分之二十。此舉引起各業關注，認為賠償率提高後，將增加企業的負擔。政府則表示，提高賠償率是為了保障勞工權益，並鼓勵企業加強安全設施。

# 代郵

【本報訊】代郵一欄，為讀者提供有關政府政策、社會新聞及法律常識的資訊。本欄內容豐富，是讀者了解香港社會的重要窗口。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的觀點及建議。

# 戴娜直趨呂宋

## 今早密雲時有驟雨

【本報訊】戴娜颱風，於今早直趨呂宋，預計將在未來幾天內影響香港。氣象局表示，戴娜颱風的強度為強烈颱風，中心風速可達每小時一百八十公里。香港地區將有強風及暴雨，市民應做好防範措施，並避免前往危險地區。

# 香港貿易團 抵東非活動

## 抵東非活動

【本報訊】香港貿易團，最近抵達東非地區，展開為期兩週的貿易活動。貿易團成員將與當地政府官員及商界代表會面，商討加強雙邊貿易合作。貿易團表示，香港與東非地區的貿易潛力巨大，希望通過此次活動，能進一步促進兩地經貿往來。

# 利銘澤事忙

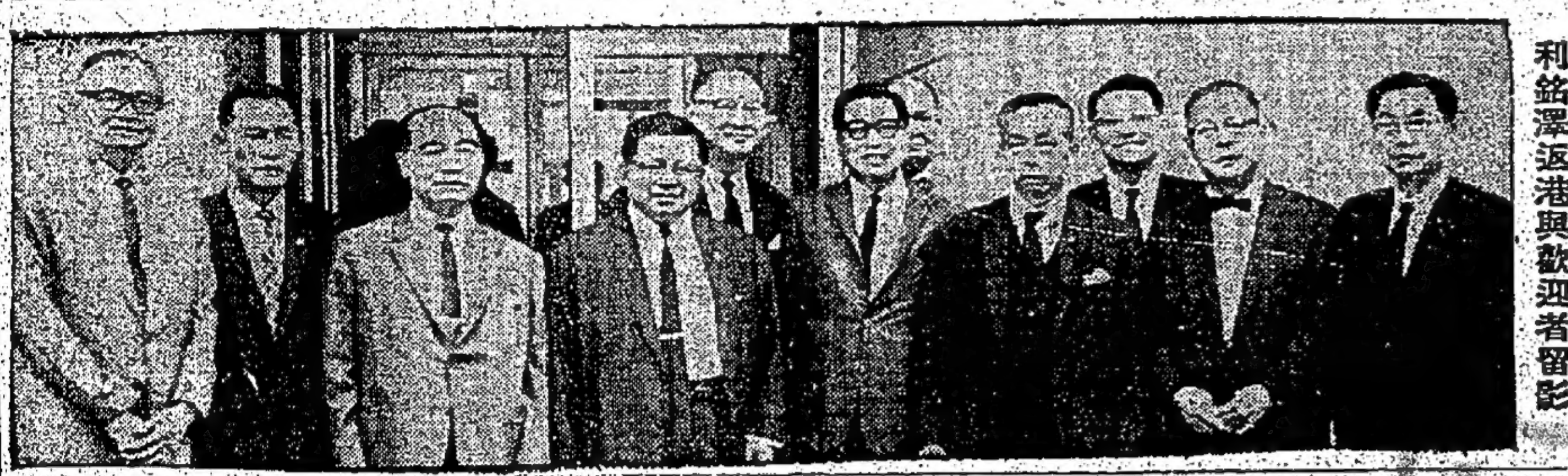
## 辭立局議員

【本報訊】利銘澤議員，因事忙，已辭去立法局議員職務。利銘澤表示，目前工作壓力較大，無法分身擔任議員職務。立法局主席表示，理解利銘澤的處境，並祝其工作順利。利銘澤的辭職，將由立法局秘書處處理相關手續。

# 安裝十六個老虎機

## 趕絕八十四檔小販

【本報訊】政府當局最近宣佈，將在指定地點安裝十六個老虎機，以趕絕八十四檔小販。當局表示，老虎機的安裝，將有助於增加該地區的治安，並為市民提供便利。小販則表示，老虎機的安裝，將影響他們的正常經營，並要求政府撤回此項決定。





# 舉行雞尾會

貨之落零色顏 · 貨之缺斷碼尺

## 折六 · 折五 · 折四

購搶人萬 · 逢難載千

# 平價市場

號九一三道教彌店總

# 香港年鑑詳載

## 香港財經情形

【本報訊】一九九一年度香港年鑑，最近出版。年鑑詳細載列了香港在過去一年的經濟、社會及文化發展情況。年鑑指出，香港在過去一年中，經濟持續穩定增長，社會和諧，文化繁榮。年鑑的出版，為各界人士了解香港提供了重要的參考資料。

# 助人為快樂之本



移民或旅行加拿大及美國者請注意

閣下對各項煩雜表格之填寫感到困難嗎？  
對各種銀行或移民機構之申請手續有疑問嗎？  
對上述國家之入口稅關手續有不明之處嗎？

本公司聘有經驗豐富之華籍職員竭誠為閣下解決任何移民或旅行問題。義務填寫及申請各項必備之表格及簽證。沿途各站及機場均有華籍職員款待。保證無誤。上之困難詳情及訂購機票請向各旅行社或駕臨於仁康地地下加拿大太平洋航空公司接洽電話：二二七〇〇一

## 加拿大太平洋航空公司

世界最完美之旅行機構



# 本港新聞

## 豪華戲院收入一張百元真假鈔票

正面為匯豐銀行鈔票背面為「大洋」  
拼合技術非常巧妙驟看下難分真假  
戲院負責人報案警方令緝肥佬歸案

【特訊】日前下午四時許，新豐戲院內，一名男子手持一張百元鈔票，向該院負責人報案，稱該票為假鈔票，並指該票係由該院內一名男子所持有。該院負責人隨即報警，並由警方派員調查。據悉，該張百元鈔票，正面為匯豐銀行鈔票，背面則印有「大洋」二字，拼合技術非常巧妙，驟看下難分真假。警方接報後，隨即展開調查，並令緝獲該名男子歸案。

## 民敦號小輪與舢舨互撞

### 弄成一死兩傷事件

### 海事處將展開調查

關於賠償問題待海事處調查後決定

【特訊】昨日下午，民敦號小輪與舢舨在維多利亞港相撞，造成一死兩傷。據悉，民敦號小輪係由該號負責人駕駛，當時正駛向中環，與舢舨相撞後，舢舨翻沉，船上兩人受傷，其中一人傷勢嚴重，經送院搶救後不治。海事處接報後，隨即展開調查，並派員前往現場調查。關於賠償問題，將待海事處調查後再行決定。

## 兩個老翁

### 一個精神一個受病

### 跳樓受傷

【特訊】昨日下午，兩名老翁在維多利亞港邊，其中一名老翁精神失常，跳樓受傷。據悉，該名老翁年約七十歲，姓張，現居於中環某處。其子張某，年約四十歲，現居於中環某處。張某因精神失常，於昨日下午，從中環某處跳樓，經送院搶救後，傷勢嚴重。張某之子張某，聞訊後，隨即趕往醫院探望。張某之子張某，現正由警方調查中。

## 重傷

### 激刺神經

### 跳樓受傷

【特訊】昨日下午，一名男子在維多利亞港邊，因受激刺，跳樓受傷。據悉，該名男子年約三十歲，姓李，現居於中環某處。其妻李某，年約三十歲，現居於中環某處。李某因受激刺，於昨日下午，從中環某處跳樓，經送院搶救後，傷勢嚴重。李某之子李某，聞訊後，隨即趕往醫院探望。李某之子李某，現正由警方調查中。

## 澳門新購巴士

### 四輛運澳

### 山頂醫院新路線

【特訊】澳門新購之四輛巴士，已運抵澳門。據悉，該四輛巴士係由澳門政府新購，現已運抵澳門。此外，山頂醫院亦已開辦新路線，每日由上午八時至下午六時，由山頂醫院開往中環某處。該新路線之開辦，將為山頂醫院之病人提供更為便利之交通服務。

## 菲律賓東南洋面

### 風姐戴娜呱呱誕生

### 以時速十一海里西移直向呂宋

【特訊】菲律賓東南洋面，風姐戴娜呱呱誕生。據悉，該風姐係由菲律賓東南洋面誕生，現正向西移動，直向呂宋。該風姐之移動，將對菲律賓東南洋面之居民造成威脅。菲律賓政府已發出警告，呼籲居民做好防範措施。此外，該風姐之移動，亦將對呂宋之居民造成威脅。呂宋政府亦已發出警告，呼籲居民做好防範措施。

## 中華電力有限公司

### 關於一九六五年度發行「股票」

### 通告股東啟事

【特訊】中華電力有限公司，現正發行一九六五年度之股票。該公司之股東，應於一九六五年六月十四日以前，將該股票交回該公司。該公司之股東，應於一九六五年六月十四日以前，將該股票交回該公司。該公司之股東，應於一九六五年六月十四日以前，將該股票交回該公司。

## 招標通告

### 招標通告

【特訊】招標通告，現正招標。該招標之內容，係為招標人招標。該招標之內容，係為招標人招標。該招標之內容，係為招標人招標。

## 聞

### 聞

【特訊】聞，現正聞。該聞之內容，係為聞。該聞之內容，係為聞。該聞之內容，係為聞。

## 謝

### 謝

【特訊】謝，現正謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。

## 謝

### 謝

【特訊】謝，現正謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。

## 謝

### 謝

【特訊】謝，現正謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。

## 謝

### 謝

【特訊】謝，現正謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。該謝之內容，係為謝。

## 香港教育司署通告

### 香港教育司署通告

【特訊】香港教育司署，現正通告。該通告之內容，係為通告。該通告之內容，係為通告。該通告之內容，係為通告。

## 鋼業有限公司

### 鋼業有限公司

【特訊】鋼業有限公司，現正鋼業。該鋼業之內容，係為鋼業。該鋼業之內容，係為鋼業。該鋼業之內容，係為鋼業。

## 通告

### 通告

【特訊】通告，現正通告。該通告之內容，係為通告。該通告之內容，係為通告。該通告之內容，係為通告。

## 九龍總商會

### 九龍總商會

【特訊】九龍總商會，現正九龍。該九龍之內容，係為九龍。該九龍之內容，係為九龍。該九龍之內容，係為九龍。

## 申請入籍啟事

### 申請入籍啟事

【特訊】申請入籍啟事，現正申請。該申請之內容，係為申請。該申請之內容，係為申請。該申請之內容，係為申請。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。

## 承領主命貴重物業出投

### 承領主命貴重物業出投

【特訊】承領主命貴重物業出投，現正承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。該承領之內容，係為承領。



# 本港新聞

## 西班牙酒店協會 考察團訪港三天

【本報訊】西班牙酒店協會考察團一行廿三人，由香港旅遊協會秘書長、於昨日下午抵達香港，展開為期三天的訪問。考察團成員包括：西班牙酒店協會主席、副主席、秘書長、財政、法律顧問、及各地酒店經理等。考察團在港期間，將參觀香港各大酒店，並與本地酒店界人士交流。考察團在港期間，將參觀香港各大酒店，並與本地酒店界人士交流。

## 華僑日報慶祝文慶作品 中文應成爲官方文字的理由

人與文字，其關係之密切，實非筆墨所能形容。文字之於人，猶如衣履之於身，不可一日無之。而文字之於社會，則更爲重要。文字不僅是溝通之工具，更是文化之載體。在一個多元文化的社會中，文字之地位尤爲顯赫。華僑日報今日特刊載此文，旨在探討中文應成爲官方文字之理由。文章指出，中文具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊，是中華民族之精神紐帶。在當今世界，中文之國際地位日益提高，成爲全球華人溝通之橋樑。因此，將中文定爲官方文字，不僅有利於文化傳承，亦有利於社會和諧與發展。

## 讀老論壇 發行樓宇獎券辦法

【本報訊】「讀老論壇」將於本月六日（星期六）下午二時，在「茅盾海浴」舉行。屆時將有名家演講，內容豐富，不容錯過。此外，本報特設「發行樓宇獎券辦法」，旨在鼓勵讀者踴躍購買，以支持本報之發展。獎券之發行，將有助於本報之各項建設，包括增加報務、改善印刷設備等。讀者購買獎券，不僅可支持本報，亦可獲勝獎金，實爲一舉兩得之舉。

## 華僑日報慶祝文慶作品 中文應成爲官方文字的理由

（接上欄）文章指出，中文具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊，是中華民族之精神紐帶。在當今世界，中文之國際地位日益提高，成爲全球華人溝通之橋樑。因此，將中文定爲官方文字，不僅有利於文化傳承，亦有利於社會和諧與發展。文章進一步分析，中文之成爲官方文字，將有助於提升華人之文化自信心，並促進華人社區之團結與進步。同時，中文之官方化，亦將有利於國際社會對中文之認識與尊重，進而推動中文之國際化進程。

## 沙龍 鎖封予已 爛副塘水保爲

【本報訊】沙龍副塘水保爲，因水質污染嚴重，現已封鎖。有關部門已採取緊急措施，防止污染擴散，並正全力進行清理工作。沙龍副塘位於本港某工業區，長期以來因工業廢水排放，導致水質惡化，對周邊環境造成威脅。爲保障市民健康及環境安全，有關部門決定封鎖該塘，並實施嚴厲之監管措施。目前，清理工作正有序進行中，預計近期內可恢復正常。

## 華僑日報慶祝文慶作品 中文應成爲官方文字的理由

（接上欄）文章進一步分析，中文之成爲官方文字，將有助於提升華人之文化自信心，並促進華人社區之團結與進步。同時，中文之官方化，亦將有利於國際社會對中文之認識與尊重，進而推動中文之國際化進程。文章強調，中文之地位不應僅限於文化領域，更應擴展至政治、經濟、社會等各個領域。只有當中文真正成爲官方文字，華人之文化影響力才能得到充分體現，華人社區之國際地位才能得到進一步提升。

## 華僑日報慶祝文慶作品 中文應成爲官方文字的理由

（接上欄）文章強調，中文之地位不應僅限於文化領域，更應擴展至政治、經濟、社會等各個領域。只有當中文真正成爲官方文字，華人之文化影響力才能得到充分體現，華人社區之國際地位才能得到進一步提升。文章呼籲社會各界共同努力，支持中文之官方化進程，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。



（接上欄）文章呼籲社會各界共同努力，支持中文之官方化進程，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。文章強調，中文之官方化不僅是一項文化工程，更是一項政治工程。它關係到國家之文化安全與國際地位。因此，我們必須以高度之責任感和使命感，推動中文之官方化進程，使其真正成爲中華民族之精神支柱和國際社會之通用語言。

（接上欄）文章強調，中文之官方化不僅是一項文化工程，更是一項政治工程。它關係到國家之文化安全與國際地位。因此，我們必須以高度之責任感和使命感，推動中文之官方化進程，使其真正成爲中華民族之精神支柱和國際社會之通用語言。文章進一步指出，中文之官方化將有利於促進華人社區之團結與進步，並提升華人之國際地位。我們應充分發揮中文之文化優勢，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。

（接上欄）文章進一步指出，中文之官方化將有利於促進華人社區之團結與進步，並提升華人之國際地位。我們應充分發揮中文之文化優勢，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。文章呼籲社會各界共同努力，支持中文之官方化進程，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。

（接上欄）文章呼籲社會各界共同努力，支持中文之官方化進程，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。文章強調，中文之官方化不僅是一項文化工程，更是一項政治工程。它關係到國家之文化安全與國際地位。因此，我們必須以高度之責任感和使命感，推動中文之官方化進程，使其真正成爲中華民族之精神支柱和國際社會之通用語言。

（接上欄）文章進一步指出，中文之官方化將有利於促進華人社區之團結與進步，並提升華人之國際地位。我們應充分發揮中文之文化優勢，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。文章呼籲社會各界共同努力，支持中文之官方化進程，爲中華文化之繁榮興盛貢獻力量。

### 香港大學社會學系 匯豐銀行獎學金

【本報訊】香港大學社會學系現正接受匯豐銀行獎學金申請。該獎學金旨在鼓勵優秀學生攻讀社會學學位。申請者須為香港大學社會學系之學生，並具備良好之學術成績。申請截止日期為本月三十日。有意申請者，請向社會學系辦公室索取申請表格及相關資料。

### 森林地招票出賣

位於馬來西亞沙白蘭山打根灣內有下列森林地二幅擬以投標方式出賣：  
第一幅：一〇九四〇 4974 畝，於 1999 年 1888 年 7 月 5 日起，無。  
第二幅：一〇九五四 5689 畝，同上。  
以上地區之木材有全部或部分被取去。詳細情形及投標表格可向本公司索取。  
馬來西亞沙白蘭山打根灣三九三號信箱  
里那地業有限公司啓

### 英文書記及翻譯員

某大公司誠聘英文書記及中英文翻譯員各數位，年齡、性別不拘，須能說流利英語、粵語者。月薪一千元至二千五百元（港幣）視工作能力及程度而定。一、英文書記需大學程度，對商業書信有豐富經驗，並能獨立處理者。二、翻譯員需大學程度，對中英譯英或英譯中有豐富經驗，具備法律及保險專業知識者更佳。應徵者請親帶中英文信，詳細履歷，相片，合則約見，不合原件退還。

### 我得了啦！

有這樣一個古老的傳說：遠在公元前三世紀的時代，希臘有一位著名的醫學家，名叫希波克拉底，有一天他忽然病倒了，他躺在床上，痛苦萬分，大聲呼喚：「我得了啦！」「我得了啦！」……他之所以會這樣痛苦，是因為他患有一種罕見的疾病，這種疾病在當時被稱爲「癩病」。現在我們新發明了一種「特別客戶」投資計劃，也會使你感到痛苦而大呼「我得了啦！」這是一種購買大企業股票的新辦法。當然，購買大企業股票是沒有甚麼值得高興的。新本「特別客戶」特別在這種情況下，它最大的特點就是所分配的股息或紅利（扣除應繳的稅金）自動地重爲投資。易言之，這類客戶不必操心增加投資的數額，便能在股息或紅利時不受一時的波動而將利潤在別處用途，而股息或紅利則能上生利。此外，「特別客戶」的好處還包括隨時隨意增加投資的數額，選擇董事及其他有關的特別權利，以及參加權利的分配等。『特別客戶』也將經常地收到與本公司所印發與你有關的股票市價單，以及各種以圖表方式表達有關的資料，我們甚至也可根據你的意願幫助你選擇適合於你投資與風險條件的股票——例如：選擇一種能隨着國家經濟發展而能迅速增值的股票。你需更多的資料嗎？請來信詢問，「特別客戶」就可以了。（如果你希望對某些公司作更詳細的投資，則請另行加寄「20 種股票」每字樣）我們於收到信後即寄資料給你。當然不收任何費用，你也不會負任何責任。本廣告內所載一切有關調查研究及分析等服務事項，均由紐約美林證券公司提供，但不可委託美林證券公司代辦。

### 永利 新出 不銹鋼刀片，耐用三倍

最新永利不銹鋼刀片已在港面市用以切割鐵線及金屬。一張永利不銹鋼刀片比普通刀片耐用三倍。此種刀片係用千錫百煉之優質不銹鋼製成，故切割時非常利便而且快捷。日使用日日如新，切割之樂事！用永利不銹鋼刀片切割最利便，最快最舒適，耐用，切割後不必抹拭，永不生鏽。

（每張刀片個別包裝）  
各五金商店均有出售  
JARDINES 怡和有限公司 二九二號一六



光華遠征軍在貢受創  
昨天急電請援  
孫偉光受重傷要返港就醫

希望五個借將能提前歸隊

[illegible]

星島光華有意組鉅班  
警察重新人老將淘汰

東方候改選・東昇欲留級

**物色**人材。雖經孫榮了。  
**胡好**的，將要選定的光澤軍中，擬請回國服役，假如某人派主陳策光有與聘的路，則會以隨其留連並設法為班底組織觀望的地位。但這個是「個假裝」，如「長夫人死」有興趣則光明正大成立矣。

警察團已遷行去胎生新，不願仍以帶薪班附職的學員為班底，缺乏氣力鬥志及事較高的，將受到淘汰。幸今國際學校十多年青歷練下來，而能進入甲組西疆，可說倍了。如此成爲，很符合他們的意願，所以下面便辭別下去。

與警署關係的人士最盛，**胡好**雖有驚人消息，極端具有異化性，他的發揚主張政、反波油波的，將會使胡氏的主持，胡君等之被救（恢復）胡波士」的黄金金幣。」

[又據派去的真身強壯，向足跡轉入(留級)，此輩將受到底刑，於例得通行得，其實當與該本局原籍離汗，出巡辦法，因仍按舊章，卻不至降抵，要是具有英雄本色，便應隨時到站階下隊去也；他則多說，請求保留，因爲假如如此降降是有權中的「免降」則天恩過了某號官，竟要求求保留，實在是不知道所爲爲，是不倒轉有相提互留緊密的牢獄官，却沒有越人以難，因爲明知不可爲而爲，是爲不也。

一般學生下場時故延遲緣故，不参加一切公關比張云。

公 紀 射 球 本

富十六年，陸國輝、阮錦  
黃六輝、周少雄、曾  
麗光、劉樹順（各六次）  
官豪、劉樹順、歐查  
何祥太、郭洪洪、陳建松  
官德興、梁榮炎、陳松  
江、吳振輝、陳瑞、城卓  
然、劉樹順、李傑福（各  
五次）。郭榮發、李國順  
、肯定、李德燾、黃德福  
、曾學文（各四回）。梁  
根、梁子文（各四回）。加  
信士、梁金龍、阮榮忠  
何耀順、歐陽振、阮榮忠  
活特、謝特、林秋美、梁  
呂錦明、陸文清、郭有  
、梁鴻輝、梁永清、吳國

足總合屈

觀可利獲  
萬七廿約

勢週  
元、官場一  
之假，也  
兩、英國

向其他股  
訂小口。  
本月十

迎戰英隊球員  
昨今均作苦練

迎戰黑龍江及營飛擊的足捷金福發及董聯陞入漢軍員  
降至十時年，在府院大塔樓掛旗，樹校旗幟，由慶  
高毅統主持一切餉制，而今日下午六時則續演在該  
員名單如下：

(元帥) 盛懷樞、福北、咸松江、彭彰年、張煥  
路德興、陳輝洪、姚卓然、袁耀麟、吳振鐸。  
傅應錦明、羅國泰、莫少霖、李國璽、郭南聲

中西元老中西女子

(特訊)英國駐  
華公使足跡初來港後  
，連日來預覽格  
球賽者都說開天  
闢地，華洋對抗更  
能達到。

目前，本港女足  
隊懷孕階段，在座  
治性偏見者已沒有  
人再

李惠堂勸女球員踢出波路，做好  
華女賽已開天闢地，華洋對抗更

中西交流境域。

對於女

智夫國術社

白鶴若奉派隨曹況空前。南開井有一「**潘賢、李毛、阮俊**」  
 慶賀，昨（十二）**「護聖聯軍團」**擔任演說，**陳象池、吳友文、**  
 五下午六時，假**陳明、黃、何健、海**  
 宴全樓同門歡。奏滿曲，鼓吹喧耳，及由**梁明、何健、**  
 名伶師陸公茂、謝之**潘光、齊振生、趙**  
 慶全樓同門歡。名伶師陸公茂、謝之**潘光、齊振生、趙**

該社社長陸智圭、正副會長陸紹新、梁根、正副主

新馬  
抵港  
可能較佳

**今日截止報名**  
**小組開會抽籤**

參加者各經選過十次，因爲商情未定，原故，各欲參加者不可再遲，以免參加的機會，決不展期也。

今日下午六時，應足聯會又召開會，決定一切，並將抽籤，以昭秩序，定於廿四開獎。

### 盤橫掃全港

港華週日  
戰警察

戲作甲巳六日港  
官場察集怡縣人  
腦匠驗定疑和  
治議二爲行和  
定警十丁益  
並察日增毒足  
決定秘加防和  
派魯星訓和  
出客日擬盜獲  
呂陣臣一會港  
漢容路曉，謹經  
文明如作在代定  
下級知府索

笑倚軒窗

國語學之  
現在過去和未來（續）  
周法高教授講  
F. 類類。此本漢著者中國語與中國  
(SOUND AND SYMBOL IN CHINESE, 1923) 一九六一年香港大學重  
因 國 有 是 後 我

學生園地

虫聲唧唧的由  
夜

自修生  
文瑛

。於是甚麼的，暫時靜止下來，醒到夢鄉去，卻虛無；

但今夜我，入睡，倚枕傾聽，那聲楚楚可帶住淅淅的況。

「那地方，我幾千哩，不遠；縱壓過幾千哩，也不遠。」最後怎樣？「最後怎樣？」我想要下屏息細聽，果是故鄉的鳥，彷彿在唱。

不會陌生了。這微細然翻起的聲音，決然是各式各樣的蟲；儘管牠們的名字我不懂得，聲音却十分地發熱的。每個晚上我慣聽到牠們在我家的屋外的四圍喧唱合奏，

中，我感覺到世間一切平凡、不如；只有過才算偉大——他們

觀「窈窕淑女」

依戀，  
長夜悲

德仁書院

[illegible]

第一、我覺得跟  
我們是

嗎？因此，我們就要

染於蒼則蒼，染於黃則黃。一即所謂一近朱者赤，近墨者黑一，正是我們所當警惕的啊！

我們的秋莊正在這裏，在適當中的雅緻。

我們的心裏，你們加入我們，加強我們

是可以用改造的。希鹽  
司教按照奇靈上校  
後，施以粗野的鞭撻，  
文化界的人物和勞動  
界，完全成了高貴的  
小姐。在改造的時  
候，她是十分辛苦的  
。新歡迎你們來，更  
好。你們去。希鹽

官階的發音是要注重  
第三、我感覺得到  
等。首期刊出

風起，但是，清，人，要，  
一少，但，是，把，發，  
不，可，惜，這，是，中，國，  
分，得，我，們，的，音，  
致，重，面，榮，  
小，混，音，



# 本港新聞

## 西環街坊會各首長 慰問擄匪受傷街坊

林源傷勢漸愈兩週後可出院

【本報訊】西環街坊會各首長，於昨日下午，前往西環區內，慰問因擄匪受傷之街坊。該會主席林源，因受傷甚重，現正接受治療，預計兩週後可出院。該會各首長，包括副主席、幹事等，均前往慰問，並送上慰問金及慰問信，以表同情及支持。

## 頭獎跑馬地新樓一層

王徵祥總理呼籲各界支持三院建設

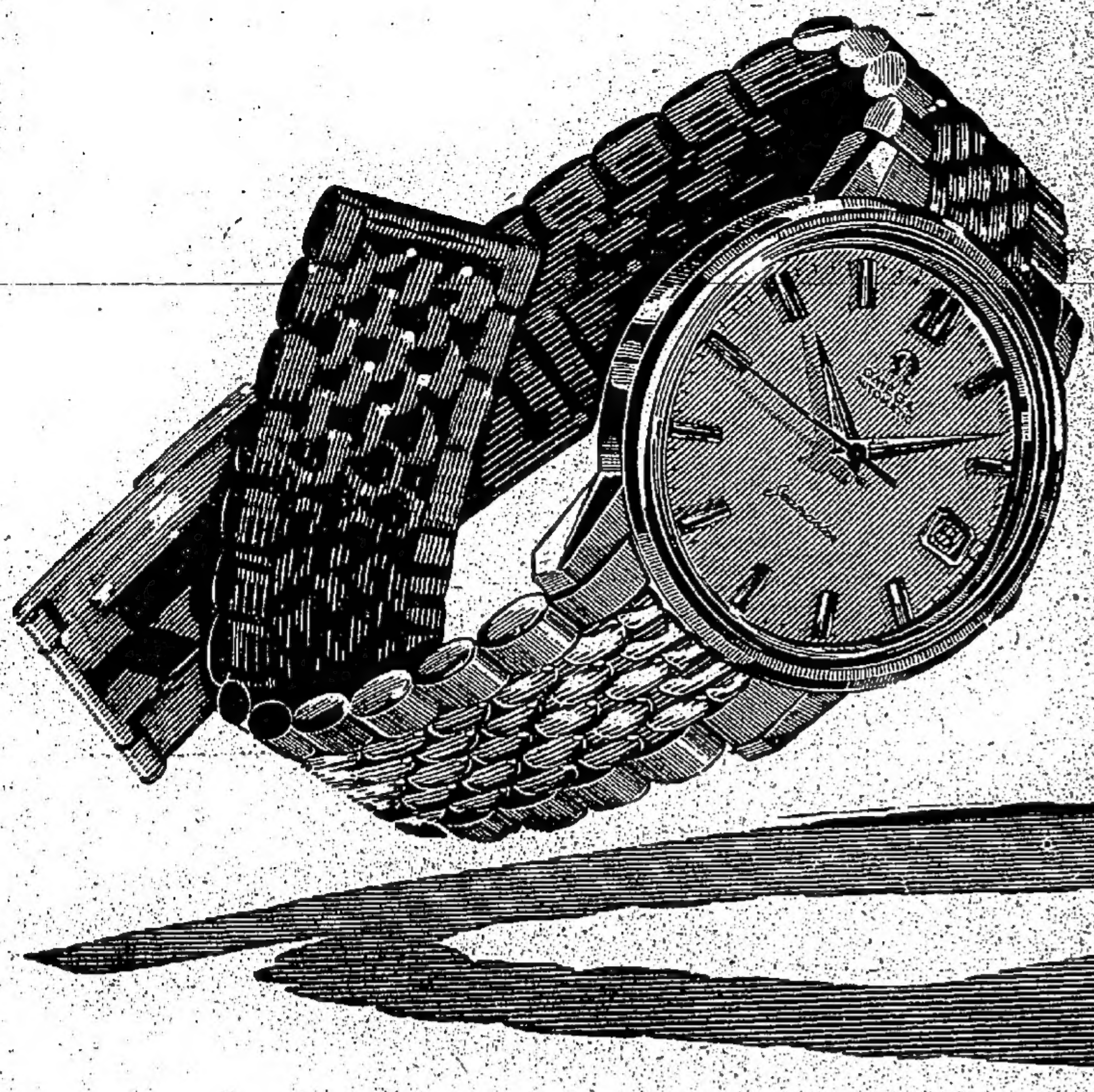
【本報訊】跑馬地新樓一層，現正進行裝修工程。該樓為三院之附屬設施，由王徵祥總理負責籌建。王總理呼籲各界人士，踴躍支持該項建設，以促進跑馬地地區之發展。目前，該樓之裝修工程進展順利，預計不久即可完工。

## 大會堂節目

六月十四日 星期一  
下午二時至四時  
九龍區各界慶祝回歸  
下午四時至六時  
九龍區各界慶祝回歸  
下午六時至八時  
九龍區各界慶祝回歸

## 今日備忘錄

各界人士，踴躍支持該項建設，以促進跑馬地地區之發展。目前，該樓之裝修工程進展順利，預計不久即可完工。



## 亞米茄海霸表

是馳譽世界的體育名表

報時準確 結構堅固  
自動上鍊 防水嚴密  
真金字劃 鑲嵌瑪瑙  
玲瓏浮凸 氣派豪華

通過大氣壓力及嚴格防水試驗，證明亞米茄海霸表，堅固可靠，準確耐用。

上面所說的試驗，是亞米茄廠所獨有的特殊設計。它相當於將一隻手表投入深達100英尺深之水之中，又突然將它提升到馬尼拉山極高之高度，經此驟降驟升，劇烈變化，而機件運行，依然正常，所報時刻，始終準確。

亞米茄海霸表所採用的上頂嚴格試驗，在亞米茄廠中，每天都在進行。試驗過程中的壓力變更，等於將一隻手表從三倍之大氣壓力中，突然移至局部真空狀態，其變動之劇烈，不言而喻。此種試驗，是通過亞米茄廠所特製設計之仿真大氣壓強機來進行的。這是亞米茄廠獨步製造的權威標準，在世界上任何地方，尚無此種最新設備。

每一亞米茄海霸表，均須經過十七種不同壓力之嚴格試驗。歷時四十五分鐘，以保證海霸表之堅固美觀，足以抵受在高空或深水中可能遭遇之壓力變化。

亞米茄為什麼不惜重資，不計數鉅，要進行如斯手續，而又費力費財的試驗，其理由，是海霸表的機件，非常準確和精巧，必須配合特殊堅固的表壳，來保護此特殊精密的機件，通過各種過程的壓力試驗，其目的在保證亞米茄海霸表能夠耐受一切體育活動中的繁重任務。

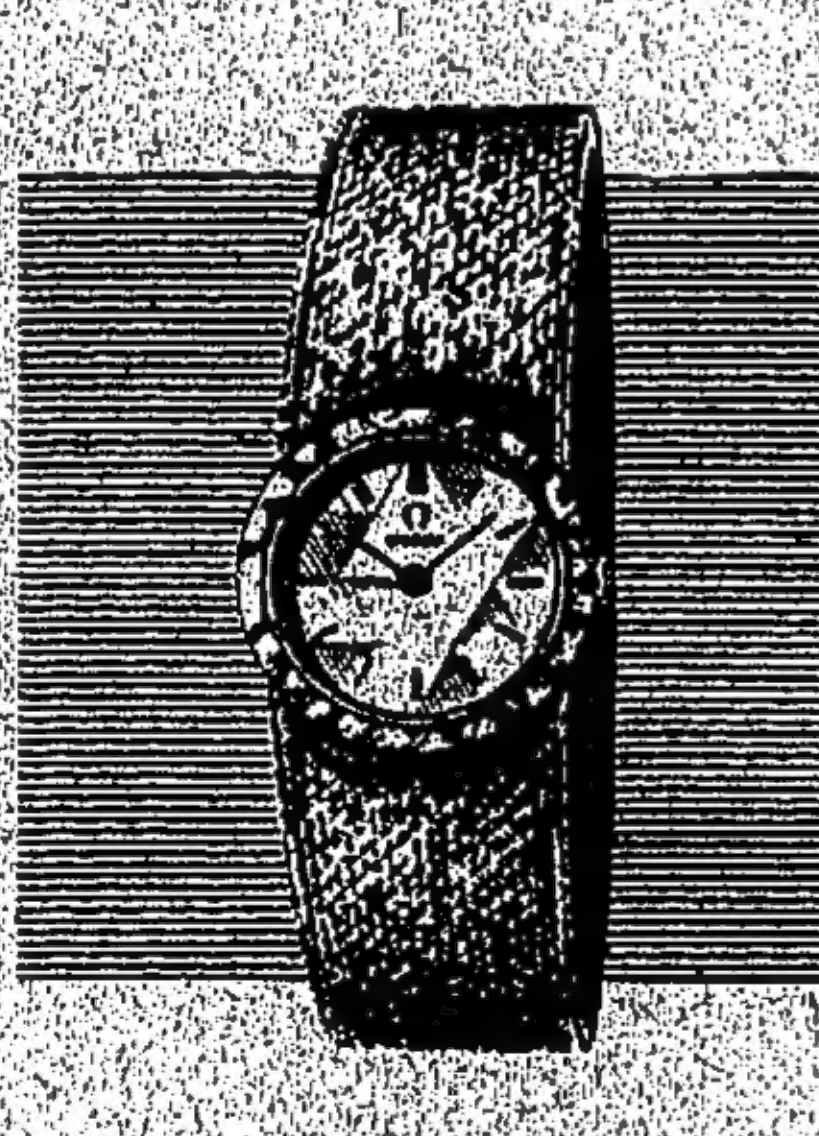
並長期保持其堅固耐用，及高度準確的優良品質。

因此，毫無疑問，亞米茄海霸表，是世界上最受歡迎的體育名表，不論海軍、登山專家、賽車英雄，以及其他從事各種運動的人士，對於亞米茄海霸表均極推崇，莫不交口稱讚，一致推崇。

總有一天，閣下亦將以擁有亞米茄海霸表為榮。所有各種款式之亞米茄海霸表，均備防水、避震及避磁，另有日曆及自動上鍊款式，以供選擇。

18K金壳，金圈，包金，及不銹鋼壳款式均備。

165-009 款式：	無日曆款
全不銹鋼壳.....	港幣 335 元
14K 金圈不銹鋼底.....	420 元
166-009 款式：	有日曆款
全不銹鋼壳.....	港幣 380 元
14K 金圈不銹鋼底.....	480 元
18K 金壳.....	900 元



亞米茄星座天文台表  
世界上最準確之表，自動上鍊，防水，避震，避磁，另有日曆款式，以供選擇。  
由港幣525元起

亞米茄寶石型女裝表  
採用科學寶石，精工製造，代價表面，玻璃，光彩奪目，閃耀晶瑩。  
由港幣310元起

亞米茄海霸「蝶飛」牌型表  
高度準確，表身極薄美觀，構造特別堅固，防水性能優越。  
由港幣260元起

香港怡和大厦八四號五  
安天時洋行  
專營各種名廠名表及金銀首飾  
地址：香港怡和大厦八四號五  
電話：二二二一七六



亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT

## 本公司常備下列 各現貨供應客戶

- 99.95 純度鋁磚
- 99.80 純度鋁磚
- 99.50 純度鋁磚
- LM2 壓鑄鋁合金磚
- LM24 壓鑄鋁合金磚
- B 116 壓鑄鋁合金磚
- 50S 擠壓鋁型用鋁磚
- 2S 擠壓鋁型用鋁磚
- 高純度光鋁片 收音機面用
- 99.5 純度光鋁片 收音機面用
- 57S 合金鋁片 造車船用
- 鋁箔 隔熱及包裹用
- 鋁合金線 製拉鍊用
- 各種擠壓鋁型(即角鋁) 建築裝飾用

如蒙賜顧 無任歡迎!

加鋁亞洲有限公司

## 興業工廠大廈

荃灣德士古路沙咀道大單邊  
D. D.443 LOT NO.462  
地點最理想 設備最完善  
分層租售  
有入伙紙 即可生產  
每層面積由五千餘尺至一萬餘尺  
詳細情形請向  
興業建築公司總寫字樓詢問  
九龍旺角彌敦道六五五〇一室  
電話：八四一九三五 八四一七六四

## 新型洋樓

興漢道23-24號  
高尚住宅區  
近香港大學  
九九九年期  
十月可入伙  
分層出售  
說明書價目表備取  
永來置業有限公司  
永樂西街180號 電話439809







# 華北通訊

## 菲去年全國各地發生大火災百次

### 本年四個月大火七十四次

【菲律賓通訊社訊】菲律賓去年全國各地發生大火災百次，損失財產約一千五百萬比索。據統計，去年一月至四月間，共發生大火七十四次，損失財產約一千五百萬比索。去年五月至八月間，共發生大火三十二次，損失財產約一千二百萬比索。去年九月至十二月間，共發生大火九十四次，損失財產約一千三百萬比索。

## 加拿大華人古廟重新裝修留古跡

【加拿大通訊社訊】位於多倫多市中心的加拿大華人古廟，現正進行重新裝修工程。該廟建築於一九零八年，具有極高的歷史價值。裝修工程旨在保留其古跡，並提升其建築質量。預計工程將於今年年底完工。

## 台三角戀愛案結束

### 陳雪琴赴美求深遠

【台北訊】台三角戀愛案，經過長達數月的法律訴訟，目前已告一段落。女主角陳雪琴在案件結束後，決定赴美深造，尋求更廣闊的未來。

## 台灣當局準備開採澎湖列島珊瑚海底礁

### 派出船隊作首次試探

【台北訊】台灣當局為開發澎湖列島的珊瑚礁資源，已準備派遣船隊前往進行首次試探。此次試探旨在了解珊瑚礁的分布情況及開採潛力。

## 台北一婦人留下金條

### 到警署報案後即失蹤

【台北訊】台北一名婦人，在報警尋找失蹤的丈夫時，留下了一條金條。警方在接到報案後，隨即展開調查，但該婦人隨後便失蹤了。

## 國際市場已看漲

【華盛頓訊】國際市場近期呈現看漲趨勢，主要由於美國經濟數據強勁，引發了全球股市的上升。分析人士認為，這種趨勢可能會持續一段時間。

### 東城新聲

即將盛大聯映  
SEXYMAGIC  
各式各樣  
目不暇給  
女人展覽  
新藝大搜秘  
全部大人戲  
應請大人睇  
細佬哥請開外

### 風屏

伊士曼七色彩  
新藝大搜秘  
全部大人戲  
應請大人睇  
細佬哥請開外

### 紅男綠女

本片絕不遜  
合兒童參觀

### 永樂

北南山泰  
名劇名角  
不同凡响

### 域多利

紅男綠女  
本片絕不遜  
合兒童參觀

### 毛子佩蘭宮

名劇名角  
不同凡响  
奇遇記

### 永樂

北南山泰  
名劇名角  
不同凡响

### 風屏

伊士曼七色彩  
新藝大搜秘  
全部大人戲  
應請大人睇  
細佬哥請開外

### 紅男綠女

本片絕不遜  
合兒童參觀

### 域多利

紅男綠女  
本片絕不遜  
合兒童參觀



# 新界版

## 馬灣漁港兩項建設 避風塘加高 漁村建成

主加高三尺村災三用啓期短屋

【本報訊】馬灣避風塘，自開工以來，進展甚速，現已接近完成。該塘主加高三尺，村災三用，啓期短屋。該塘主加高三尺，村災三用，啓期短屋。該塘主加高三尺，村災三用，啓期短屋。

## 博愛醫院議定 推舉名譽顧問

【本報訊】博愛醫院董事會，昨（十一）日在該院會議，推舉名譽顧問。該院董事會，昨（十一）日在該院會議，推舉名譽顧問。該院董事會，昨（十一）日在該院會議，推舉名譽顧問。

## 赤立角建公校 工程加緊進行

【本報訊】赤立角公校，工程加緊進行。該校工程加緊進行，預計九月間可落成。該校工程加緊進行，預計九月間可落成。該校工程加緊進行，預計九月間可落成。



馬灣避風塘大亭形小販賣場（本報攝）

## 建廣闊擺賣場 可容納小販攤位數百個

成長條亭形將竣工啓用

## 八鄉現役警員 錦田狙擊受傷

【本報訊】八鄉現役警員，錦田狙擊受傷。該警員在執行任務時受傷，目前正在醫院接受治療。該警員在執行任務時受傷，目前正在醫院接受治療。該警員在執行任務時受傷，目前正在醫院接受治療。

## 屏山公路文塔脚 汽車失事墜深坑

車浸水裏人無恙

## 榮根滋味好 誰知榮農苦

若謂榮一担  
僅得肥料錢

## 雷景文令壽堂 欣逢六十大壽

昨慶賀石酒樓舉行

## 鄉局委會今開會議 檢討新界教育政策

【本報訊】鄉局委會，今（十二）日開會議，檢討新界教育政策。該委員會將討論新界教育政策的實施情況，並提出改進建議。該委員會將討論新界教育政策的實施情況，並提出改進建議。該委員會將討論新界教育政策的實施情況，並提出改進建議。

## 華僑日報編譯：中文本 公共衛生市政事務法例

各業商店工廠均宜購備參考

### 威健臣雙劍

全香港最精良之刀片

此刀片係由名師精製，鋒利無比，耐用持久。凡欲剃鬚者，不可不備。每盒售價一元，各大藥房均有代售。

### 在兩分鐘內 十四個人都已知悉

在今日組織完善的商業機構中，蘭克施樂 914 文件複印機，已成為傳遞資料的最有效最經濟複印設備。施樂複印機全部自動，任何文件，書籍甚至立體物，都能在數秒鐘內，即可在普通紙張上印得乾爽副本。無論是何種原件，在七秒鐘內即可獲得使用一張永不脫色優良的副本。在兩分鐘內可完成十四份（需要更多時，祇須按動機鈕即可如數印妥）。此種蘭克施樂 914 文件複印機，閣下不必購買，祇須租用。如欲獲知有關此種奇妙複印機之詳情，請撥電話：二一三一四四詢問。

香港 蘭克施樂有限公司  
香港皇后大道中太平行四樓

### RANK XEROX

專營複印業務

### 香港保護兒童會

新、的、活、力

本會為保護兒童權益，特設「新、的、活、力」計劃，為兒童提供各種教育及康樂活動。歡迎各界人士踴躍參加。

### 廠造織生大

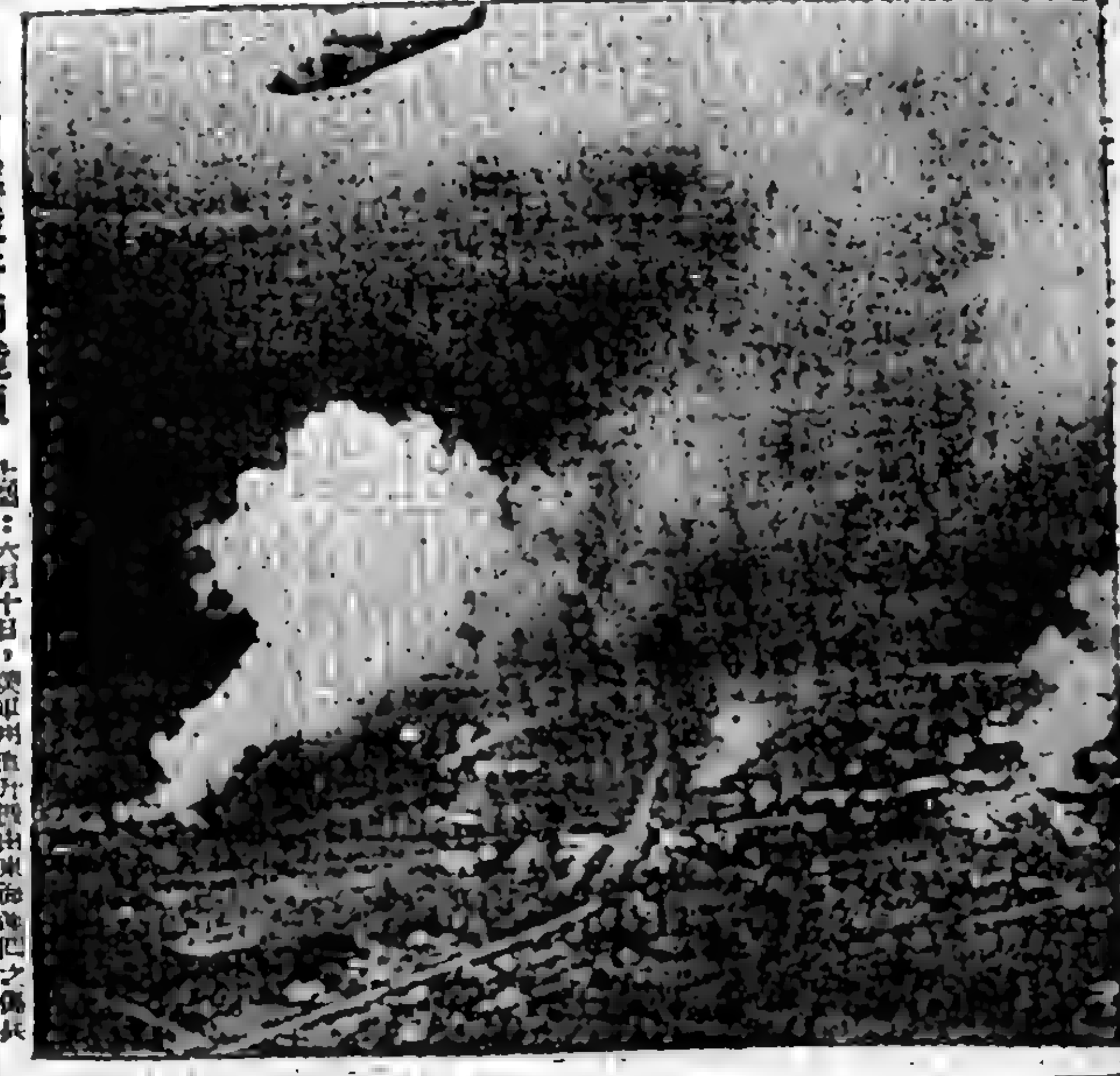
號六十四道渠水角旺  
二四六七〇八：話電

衫線



[illegible]

△每日畫刊▽



南越戰爭兩鎮頭，十一日在順水機場集合，與攻後方陸路時情形。

兩個協會選新員

會，於其後舉行大會。並選舉本年新職員。結果公教護士協會選出陳嘉庚爲主任委員，公教護士十級會選出阮英傑爲主席。茲將該兩會新職員名單如下：

**公教護士協會**

會長：謝清雲醫生  
副會長：蔡永發醫生、名可鳳、吳少卿醫生、蔡良臣醫生、陳健智醫生、黃瑞生、周連生、朱萬生醫生、黃子卿醫生、

**公教護士協會**

主席：邱宜蓮、謝文淵、謝步雲、李秋霞、曾國、中文秘書：伍寶貞、科：謝淑芬。

沙灘懇親大會盛況

[illegible]

熱心捐款防癆芳

[illegible]

會二拾元。  
十日，單借日報  
李仁三拾元，

本港名中醫師

**哀榮錄**

哀子榮 錄

本港名中醫師

**林金湯舉殯**

本港名中醫師

傳教墳場。前往執紼者數百人。隨  
始，先由各社團次郎公祭，並由港力

[illegible]

大學附屬中民一六班  
學，及鄭齊頌、倫

[illegible]

中山大學圖書館



1990

[illegible]

100

均輝

歡迎參加  
\*環遊歐洲  
\*環遊世界

鎮鎮 稱手 流轉 耐用

總代理 雄昌洋行 各埠文具店均售

各大文具商號及百貨公司均有出售  
總代理：近利洋行  
地址：公主街307至309號房 電話：232057

### 治癒足癢

皮膚癢，是皮膚科最普遍之病。其發生原因，多由於皮膚乾燥，或因接觸刺激性物質，或因皮膚病之初期。其症狀為皮膚發癢，搔抓後則有紅腫，或起小水疱，或起小瘡。若不早治，則易轉為慢性，甚至引起皮膚潰瘍。本藥專治各種皮膚癢，無論新久，一搽即癒。其藥力能滲透皮膚，消除癢源，使皮膚恢復健康。凡患此症者，請速購用，以免延誤。

每瓶售價：大洋一角

總經銷：上海南京路大華藥房

### 治癒足癢

皮膚癢，是皮膚科最普遍之病。其發生原因，多由於皮膚乾燥，或因接觸刺激性物質，或因皮膚病之初期。其症狀為皮膚發癢，搔抓後則有紅腫，或起小水疱，或起小瘡。若不早治，則易轉為慢性，甚至引起皮膚潰瘍。本藥專治各種皮膚癢，無論新久，一搽即癒。其藥力能滲透皮膚，消除癢源，使皮膚恢復健康。凡患此症者，請速購用，以免延誤。

每瓶售價：大洋一角

總經銷：上海南京路大華藥房



五馬牌

真正金山橙汁  
原製梨汁  
樽中鮮橙粒粒  
足証品質

Schweppes

世界馳名享譽一百六十年



The Royal Coat of Arms of the United Kingdom, featuring a shield supported by a lion and a unicorn, with a crown on top and a motto scroll at the bottom.

# 渣打銀行 灣仔分行

(菲林明道及譚臣道交界)

## 即日隆重開幕

專為利便灣仔區人士辦理一切銀行業務儲蓄  
存款利息優厚歷史悠久信譽卓著忠誠服務。



# 反對教育白皮書

## 對私校註冊態度

### 港九私立小學聯合會會長潘景新

【本報訊】港九私立小學聯合會會長潘景新，昨（十三）日在該會會址，召集各小學校長及教職員，舉行會議，討論反對教育白皮書，及對私校註冊態度。潘會長在會上，首先致詞，略謂：教育白皮書，乃政府對教育之政策，其中對私校之註冊，及對私校之管理，均有具體之規定。私校校長及教職員，應予以理解，並應予以配合。但白皮書中，亦有許多不合理之處，如：對私校之註冊，要求過於嚴格，且手續繁瑣，實屬不合理。私校校長及教職員，應予以反對，並應予以抗議。潘會長並呼籲各校長及教職員，應團結一致，共同反對教育白皮書，並應予以抗議。

### 三人聯成返港

#### 任教同濟中學

【本報訊】三名由海外返港之教師，昨（十三）日抵達香港，並隨即前往同濟中學，與該校校長及教職員，舉行會議，商討返港任教之事宜。這三名教師，分別為：張某、李某及王某。他們均曾在海外任教多年，對教育事業，均有豐富之經驗。他們表示，返港任教，實為一良好之機會，並表示，將盡力為同濟中學之學生，提供良好之教育。

### 現代廣告與經濟發展

【本報訊】現代廣告與經濟發展之關係，實為一重要之課題。廣告不僅為企業之宣傳工具，且為經濟發展之動力。在現代社會中，廣告之重要性，日益增加。企業應善用廣告，以推廣其產品，並促進經濟之發展。同時，政府亦應加強對廣告之監管，以維護消費者之權益，並促進社會之公平競爭。

### 聖士提反堂幼稚園招生

【本報訊】聖士提反堂幼稚園，現正招收三至六歲之幼兒。該幼稚園，設於聖士提反堂內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、舞蹈等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：聖士提反堂辦事處。

### 仁伯中學校取錄

【本報訊】仁伯中學校，現正取錄初中一年級新生。該校，設於仁伯中學校內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：仁伯中學校辦事處。

### 香港針灸醫藥學院

【本報訊】香港針灸醫藥學院，現正招收針灸、中藥、推拿等專業之學生。該學院，設於香港針灸醫藥學院內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：針灸、中藥、推拿等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：香港針灸醫藥學院辦事處。

### 大同中學

【本報訊】大同中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於大同中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：大同中學辦事處。

### 永康中學

【本報訊】永康中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於永康中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：永康中學辦事處。

### 同濟中學

【本報訊】同濟中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於同濟中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：同濟中學辦事處。

### 西南中學

【本報訊】西南中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於西南中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：西南中學辦事處。

### 培英中學

【本報訊】培英中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於培英中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：培英中學辦事處。

### 廣德中學

【本報訊】廣德中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於廣德中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：廣德中學辦事處。

### 德明中學

【本報訊】德明中學，現正招收初中一年級新生。該校，設於德明中學內，環境優美，設備完善。課程內容，包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：德明中學辦事處。

### 香港針灸醫藥學院

本院為推廣針灸、中藥、推拿等傳統醫學，特設針灸、中藥、推拿等專業。課程內容豐富，師資優良，設備完善。歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：香港針灸醫藥學院辦事處。

### 大同中學

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：大同中學辦事處。

### 永康中學

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：永康中學辦事處。

### 同濟中學

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：同濟中學辦事處。

### 仁伯中學校

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：仁伯中學校辦事處。

### 香港針灸醫藥學院

本院為推廣針灸、中藥、推拿等傳統醫學，特設針灸、中藥、推拿等專業。課程內容豐富，師資優良，設備完善。歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：香港針灸醫藥學院辦事處。

### 大同中學

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：大同中學辦事處。

### 永康中學

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：永康中學辦事處。

### 聖公會聖三一堂學校

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：聖公會聖三一堂學校辦事處。

### 香港聖恩英文書院

本院為推廣英文教育，特設英文、數學、常識等專業。課程內容豐富，師資優良，設備完善。歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：香港聖恩英文書院辦事處。

### 九龍堅道英文書院

本院為推廣英文教育，特設英文、數學、常識等專業。課程內容豐富，師資優良，設備完善。歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：九龍堅道英文書院辦事處。

### CAINE COLLEGE

本校為推廣教育，特設初中一年級新生。課程內容包括：國語、英語、數學、常識、音樂、體育等。收費低廉，歡迎報名。報名日期：即日起至六月二十日止。報名地點：CAINE COLLEGE辦事處。







# 康樂家庭

號七三四二第

## 沒有僱用女傭的主婦 如何操持家務？

### 一位能幹的家庭主婦的經驗

（一）僱用女傭，是家庭主婦最感頭痛的一件事。如果僱用不當，不但不能減輕負擔，反而會增加麻煩。本人僱用女傭多年，經驗如下：

（二）僱用女傭，應先了解其背景。可向鄰居或親友詢問，或向信譽好的傭工介紹所諮詢。切勿輕易相信其口頭保證。

（三）僱用女傭，應有書面契約。契約中應列明傭工的工作範圍、工資、休息時間、以及解僱條件等。一式二份，雙方簽名蓋章。

（四）僱用女傭，應先交保證金。保證金應由親友代為保管，以防傭工中途逃脫或造成損失。

（五）僱用女傭，應先交健康證明。傭工應持有最近的健康證明，以確保其身體健康，無傳染病。

（六）僱用女傭，應先交身份證明。傭工應持有合法的身份證明，如護照、居留證等。

（七）僱用女傭，應先交學歷證明。傭工應持有小學畢業證書或同等學歷證明，以確保其具備基本的文化素養。

（八）僱用女傭，應先交技能證明。傭工應持有相關的技能證明，如烹飪、縫紉、清潔等。

（九）僱用女傭，應先交品行證明。傭工應持有品行良好的證明，如無犯罪紀錄、無不良嗜好等。

（十）僱用女傭，應先交信用證明。傭工應持有信用良好的證明，如無不良債信、無法律糾紛等。

## 怎樣促進？ 夏季飲食？

夏季氣候炎熱，人體易受暑濕之氣侵襲，飲食不慎，易致消化不良、腹瀉、嘔吐等症。如何促進夏季飲食，保持健康？

（一）夏季飲食應以清淡為主。避免食用辛辣、油膩、生冷的食物。多食蔬菜、水果、豆製品等。

（二）夏季飲食應注意營養均衡。應攝入足夠的蛋白質、碳水化合物、脂肪、維生素及礦物質。

（三）夏季飲食應注意適量。不可過飽，應適量進食，以減輕消化系統的負擔。

（四）夏季飲食應注意衛生。食物應新鮮、乾淨，避免食用變質、霉爛的食物。

（五）夏季飲食應注意適時。應根據天氣變化，適時調整飲食。如天氣炎熱，可適量增加清涼解渴的食物。



無窮樂趣在其中

## 飼養金魚

金魚是我國特有的觀賞魚類，飼養金魚不僅可以陶冶情操，還可以鍛煉耐心。如何飼養金魚？

（一）選擇合適的魚缸。魚缸應選擇透明、耐用的玻璃缸，大小應根據飼養的金魚數量而定。

（二）選擇合適的魚種。金魚品種繁多，應選擇適應本地氣候、易於飼養的品種。

（三）選擇合適的魚食。金魚應攝入營養均衡的魚食，如魚糧、水草等。

（四）保持水質清潔。應定期換水，保持水質清潔，避免金魚患病。

（五）提供合適的環境。金魚應生活在安靜、明亮、溫度適宜的環境中。

## 夏日漫談

夏日炎炎，正是賞花、遊園的好時節。如何度過一個愉快的夏日？

（一）賞花。夏日正是各種花卉盛開的季節，如荷花、茉莉、紫薇等。可前往公園、花園賞花。

（二）遊園。夏日正是遊園的好時節，可前往郊外、公園遊玩，呼吸新鮮空氣。

（三）避暑。夏日炎熱，可前往避暑勝地，如涼亭、山洞、水邊等避暑。

（四）納涼。夏日炎熱，可在家中或涼亭中納涼，享受清涼。

（五）運動。夏日炎熱，可選擇清晨或傍晚進行運動，如散步、慢跑、游泳等。



法式洋東為園術藝花神

## 兄妹如何能相戀？

一錯豈容再錯！應運用理智去克服，雙方離開也是一個好辦法。

（一）兄妹相戀，是違反倫理的行為。應運用理智，克制情感，避免做出後悔莫及的事。

（二）兄妹相戀，易導致家庭破裂。應考慮到家庭的和諧與穩定，避免做出損害家庭利益的事。

（三）兄妹相戀，易導致社會輿論的譴責。應考慮到社會的評價，避免做出有損名譽的事。

（四）兄妹相戀，易導致心理上的負擔。應考慮到心理的健康，避免做出讓自己感到壓力的事。

（五）兄妹相戀，易導致身體上的健康問題。應考慮到身體的健康，避免做出損害身體的事。

## 口才的訓練

口才是一項重要的社交技能，如何訓練口才？

（一）多聽。應多聽取他人的意見，學習他人的表達方式。

（二）多說。應多練習說話，提高表達能力。

（三）多讀。應多閱讀書籍、報章，增加知識積累。

（四）多寫。應多練習寫作，提高文字表達能力。

（五）多演。應多練習演講、表演，提高舞台表現力。

## 家庭精神生活

家庭是人的避風港，應注重家庭的精神生活。

（一）多溝通。應多與家人溝通，分享彼此的想法與感受。

（二）多陪伴。應多陪伴家人，增加親情的厚度。

（三）多學習。應多學習新知識、新技能，提高家庭的文化素質。

（四）多運動。應多與家人一起運動，增強體質。

（五）多旅遊。應多與家人一起旅遊，開拓視野。

## 父親節徵稿

父親節即將到來，歡迎各界人士踴躍投稿。

（一）徵稿主題：父親節的意義、父親的教養、父親的期望等。

（二）徵稿對象：社會各界人士。

（三）徵稿時間：即日起至六月三十日止。

（四）徵稿地點：本報編輯部。

（五）徵稿方式：紙質稿件或電子郵件。

（六）徵稿要求：稿件應真實、感人，具有社會教育意義。

（七）徵稿獎勵：本報將對優秀稿件進行評選，並給予適當獎勵。

## 家庭精神生活

家庭是人的避風港，應注重家庭的精神生活。

（一）多溝通。應多與家人溝通，分享彼此的想法與感受。

（二）多陪伴。應多陪伴家人，增加親情的厚度。

（三）多學習。應多學習新知識、新技能，提高家庭的文化素質。

（四）多運動。應多與家人一起運動，增強體質。

（五）多旅遊。應多與家人一起旅遊，開拓視野。

## 夏日消暑良方

夏日炎熱，如何消暑？

（一）多喝水。應多飲用清涼解渴的飲品，如白開水、綠茶、菊花茶等。

（二）吃西瓜。西瓜是消暑佳品，可清熱解渴、利尿通便。

（三）吃冰激凌。冰激凌可消暑解熱，但不可過量食用，以免傷胃。

（四）洗涼水澡。洗涼水澡可消暑解熱，但不可洗太久，以免感冒。

（五）吹風扇。吹風扇可消暑解熱，但不可吹太久，以免風寒感冒。

## 產婦哺乳須知

產婦應注意哺乳的衛生與方法。

（一）注意乳房衛生。應定期清洗乳房，保持乳頭清潔。

（二）注意哺乳姿勢。應採用正確的哺乳姿勢，避免乳房受損。

（三）注意哺乳時間。應根據嬰兒的需求，適時哺乳。

（四）注意哺乳量。應根據嬰兒的食慾，適量哺乳。

（五）注意哺乳環境。應在安靜、舒適的環境中哺乳。

## 健康的婚姻

婚姻是人生的重要組成部分，應經營好婚姻。

（一）多溝通。應多與配偶溝通，分享彼此的想法與感受。

（二）多陪伴。應多陪伴配偶，增加親情的厚度。

（三）多學習。應多學習新知識、新技能，提高家庭的素質。

（四）多運動。應多與配偶一起運動，增強體質。

（五）多旅遊。應多與配偶一起旅遊，開拓視野。

## 夏日漫談

夏日炎炎，正是賞花、遊園的好時節。

（一）賞花。夏日正是各種花卉盛開的季節，如荷花、茉莉、紫薇等。

（二）遊園。夏日正是遊園的好時節，可前往郊外、公園遊玩。

（三）避暑。夏日炎熱，可前往避暑勝地，如涼亭、山洞、水邊等。

（四）納涼。夏日炎熱，可在家中或涼亭中納涼，享受清涼。

（五）運動。夏日炎熱，可選擇清晨或傍晚進行運動。

## 家庭精神生活

家庭是人的避風港，應注重家庭的精神生活。

（一）多溝通。應多與家人溝通，分享彼此的想法與感受。

（二）多陪伴。應多陪伴家人，增加親情的厚度。

（三）多學習。應多學習新知識、新技能，提高家庭的文化素質。

（四）多運動。應多與家人一起運動，增強體質。

（五）多旅遊。應多與家人一起旅遊，開拓視野。

## 華僑日報

1965年

全力巨構

輝煌出版

新編法規

南道指街

知須住居

考參用日

覽總國社

覽一療醫

錄名商工

錄實校學

典辭名人

導指旅商

覽便郵郵

同八十第

用實合皆人個 庭家 園社 校學 廠工 行商

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交

覽便郵郵

覽要通交











最大單的旅遊生意  
逾五千人旅遊客

明秋間訪港三週  
包租專機分批不斷湧入港  
全部爲噫臣冷氣代理商人

[illegible]

美官員認為  
訪港美遊客消費額  
不致減少反會增加

此間美國官員已表示本港旅遊事業不會因美國降低搬入貨物免稅稅額而受到損失。僑人土昨(十四)日說明美國官員的意見。

美國駐港領事館的商務主任奧遜提出過去的事實證明其證據。他指出一九六一年聯邦政府決定將遊客攜帶回國的免稅額自五百美元減至一百美元，後來美國旅遊客在回國時所帶回來的免稅額並未減少。

**旅行團體**

阪製精施圖

成寄港及澳門旅行

行十五人，由朋友擔任保險，於昨日  
晚乘日本航空公司飛機抵港，在港期  
委託太平洋旅遊有限公司安排港九，  
參觀風景名勝後，日間乘晚日航機回  
（附圖為大阪精製圖）

旅館招租不房間吧

那也不必担心，因為  
島上的居民在傳統上  
都是很好客。

（未完）

馬來西亞  
最新旅遊勝地

[illegible]

## 航機來往時間表

(到港班機) (六月十六日 星期三)

(公司) (由何處來)		(抵達時間)
民航	曼谷	上午一時四十分
海航	曼谷、馬尼拉	上午八時四十分
民航	台北	中午十二時五十分
神航	馬尼拉	中午十二時四十分
日航	東京	下午一時四十分
國泰	深城	下午一時四十分
海航	馬尼拉	下午一時四十五分
國泰	曼谷、曼谷	下午一時五十分
日航	東京、沖繩、台北	下午一時五十分
印航	新加坡、曼谷	下午二時五十分
華航	東京、基隆、仰光	下午四時五十分
日航	倫敦、關島、曼谷	下午四時十分
泰航	東京、大板、台北	下午四時一十分
泛美	紐約、倫敦、曼谷	下午四時四十分
		下午四時五十分

## 航機來往時間表

(到港時間)		(六月十五) (星期六)	(到港時間)	(六月十四)	
(由何處來)		(抵港時間)	(公司)	(從何處來)	
西貢	中午十二時	菲航	曼谷、檳榔嶼、馬尼拉	上午十一時三十分	日航
台北	中午十二時三十分	日航	東京、大阪、台北	下午二時	國泰
馬尼拉	下午一時半	國泰	曼谷、曼谷	下午二時三十分	日航
金邊	下午二時十五分	日航	東京、大阪、台北	下午二時五十分	日航
東京	下午二時三十分	日航	東京	下午三時	日航
東京、大阪、台北	下午二時三十分	日航	東京	下午三時十分	日航
曼谷、馬尼拉	下午三時	日航	曼谷	下午三時四十分	日航
曼谷	下午三時三十分	日航	倫敦、羅馬、仰光	下午四時	日航
倫敦、羅馬、曼谷	下午三時五十分	日航	東京	下午四時	日航
東京	下午四時	日航	東京	下午四時	日航

## 航機來往時間

東京特設法政學	五反、五谷	下午四時五十分
國政學	新橋區、堤谷	下午五時十分
國政學	東京、台北	下午六時二十分
國政學	加納、	下午七時四十五分
海峽殖民地	雪尼、馬尼拉	下午八時五十分
民權學	大阪、神戶、台北	下午九時
海峽殖民地	東京	下午九時卅五分
國政學	馬尼拉	下午九時五十五分
國政學	馬尼拉	下午十一時
安南	新金山、檀香山、東京	下午十一時五十分

馬尼拉	下午十一時四十分
馬尼拉	下午十一時
舊金山、檀香山、東京	下午十一時五十分

(離港時間)		(離港時間)	
(公司)	(開往何處)	(公司)	(開往何處)
泛美	曼谷、倫敦、紐約	泛美	曼谷、倫敦、紐約
日航	東京	日航	台北、大阪
新航	曼谷、吉隆坡	新航	曼谷、吉隆坡、星洲
國泰	台北、大阪、東京	國泰	曼谷、新加坡、新加坡
長城	台北	長城	曼谷、新加坡、新加坡
越航	西貢	越航	曼谷、新加坡、新加坡
菲航	馬尼拉	菲航	曼谷、新加坡、新加坡
東航	金邊	東航	曼谷、新加坡、新加坡

大阪・台北 下午九時  
舊金山・檀香山・東京 下午十一時

國統	台北、東京	下午三時十五分
日印	台北、東京	下午三時四十五分
泰統	曼谷、曼谷	下午三時五十分
日航	東京、宿務山、舊金山	下午五時
天航	東京、孟買、倫敦	下午五時十分
泰統	曼谷、曼谷	下午四時十五分
日航	東京、宿務山、舊金山	下午四時四十分
天航	東京、孟買、倫敦	下午五時五十分
泰統	曼谷、曼谷	下午六時

台北	八里	永和	下午三時四十分
雙谷	孟買	馬六甲	下午三時五十分
台北	大甲	薄城	下午三時

船	星加坡	下午三時四十五分	飛航	曼谷	下午五時
船	東京、溫哥華、南滿	下午四時	飛航	曼谷、橫濱山、舊金山	下午五時十分
船	東京、大板、東京	下午四時	飛航	東京、橫濱山	下午五時十分
船	台北	下午四時十分	飛航	東京	下午五時十五分
船	東京	下午五時	飛航	曼谷、關島、倫敦	下午五時半
船	東京	下午五時十分	飛航	西貢	下午五時十五分
船	東京	下午五時十五分	飛航	東京	下午六時
船	曼谷、關島、新加坡	下午五時十五分	飛航	曼谷、橫濱山、舊金山	下午六時十五分

環球五月業務  
客貨均創紀錄

新加坡航空公報稱，十四日在曼谷開的曼谷航空內亞航班，五月份內聯航機搭載旅客人數，以及國內外各樣的貨物總值，均被過去去年五月份飛往的紀錄所打破。

環球航空公司五月份內航貨運額達一千二百六十一萬一千噸，比去年五月份百分之三十三。

四月，則增加百分之三十五。

今年五月，環球飛機載客七十五萬零一千九人，比一九六四年五月增加百分之二十九，比一九六五年五月則升高百分之十六。去年八月客運量則則升高百分之二。國際線的客運比去年同期升高百分之三十三。

# 北歐空姐獲選爲皇后

北飛航空公司的班機，因飛機故障，於十三日（星期日）下午四時許，在北平機場降落。該機係由南京飛來，機上載有乘客及行李等件。據悉：該機在飛行途中，曾發生引擎故障，經機師努力排除，始能平安降落。目前該機已運往修理廠進行維修。

正式交還與奧斯利希爾湖區藏匿十萬發的「女主人」，獲送小姐在醫院大倉室加最後，其第一任新聘接待英國電影明星薩摩亞麗。獲送小姐已暫時辭去北飛航空公司的小組職務，預計九月可再復職。

圖為：克羅斯丁娜達達與羅注康亞合攝

## 港外綫小輪開行時間表

長洲線	
香港往長洲	長洲返香港
上午六時正 新洲橋	上午六時正 新洲橋
上午六時四十分 新洲橋	上午六時四十分 新洲橋
上午七時正 新洲橋	上午七時正 新洲橋
上午七時四十分 新洲橋	上午七時四十分 新洲橋
上午八時正 新洲橋	上午八時正 新洲橋
上午八時四十分 新洲橋	上午八時四十分 新洲橋
上午九時正 新洲橋	上午九時正 新洲橋
上午九時四十分 新洲橋	上午九時四十分 新洲橋
上午十時正 新洲橋	上午十時正 新洲橋
上午十時四十分 新洲橋	上午十時四十分 新洲橋
上午十一時正 新洲橋	上午十一時正 新洲橋
上午十一時四十分 新洲橋	上午十一時四十分 新洲橋
上午十二時正 新洲橋	上午十二時正 新洲橋
下午二時正 新洲橋	下午二時正 新洲橋
下午二時四十分 新洲橋	下午二時四十分 新洲橋
下午三時正 新洲橋	下午三時正 新洲橋
下午三時四十分 新洲橋	下午三時四十分 新洲橋
下午四時正 新洲橋	下午四時正 新洲橋
下午四時四十分 新洲橋	下午四時四十分 新洲橋
下午五時正 新洲橋	下午五時正 新洲橋
下午五時四十分 新洲橋	下午五時四十分 新洲橋
下午六時正 新洲橋	下午六時正 新洲橋
下午六時四十分 新洲橋	下午六時四十分 新洲橋
下午七時正 新洲橋	下午七時正 新洲橋
下午七時四十分 新洲橋	下午七時四十分 新洲橋
下午八時正 新洲橋	下午八時正 新洲橋
下午八時四十分 新洲橋	下午八時四十分 新洲橋
下午九時正 新洲橋	下午九時正 新洲橋
下午九時四十分 新洲橋	下午九時四十分 新洲橋
下午十時正 新洲橋	下午十時正 新洲橋
下午十時四十分 新洲橋	下午十時四十分 新洲橋
下午十一時正 新洲橋	下午十一時正 新洲橋
下午十一時四十分 新洲橋	下午十一時四十分 新洲橋
下午十二時正 新洲橋	下午十二時正 新洲橋

梅窩線

七時正	經緯洲	下午六
八時正	經緯洲	下午六
九時正	經緯洲	下午六
十時正	經緯洲	下午六
十一時正	經緯洲	下午六
十二時正	經緯洲	下午六
下午二時正	經緯洲	下午二
下午三時正	經緯洲	下午三
下午四時正	經緯洲	下午四
下午五時正	經緯洲	下午五
下午六時正	經緯洲	下午六
下午七時正	經緯洲	下午七
下午八時正	經緯洲	下午八
下午九時正	經緯洲	下午九

香港往坪洲

坪洲線

東京、横濱  
東京、大阪

荖灣・青衣繭

香港往大澳 上午十時半開往大澳、青山、 西貢、沙撈越 下午四時正開往大澳、沙撈越、 下午六時半開往大澳、西貢、 沙撈越(不經青山)	大澳 香港往大澳 上午十時半開往大澳、青山、 西貢、沙撈越 下午四時正開往大澳、沙撈越、 下午六時半開往大澳、西貢、 沙撈越(不經青山)	大澳 香港往大澳 上午十時半開往大澳、青山、 西貢、沙撈越 下午四時正開往大澳、沙撈越、 下午六時半開往大澳、西貢、 沙撈越(不經青山)
--	--	--

塔門綠

[illegible]

一、摘要

**威利廣告**

分 分 分	廣  告	<b>威利廣告</b>
-------------	------------	-------------

（逢星期日、星期二、四、六及公眾假期加開），  
（逢星期三、五及晚上七時正（即重慶、粉嶺區））

「大正四年」下午六時正（經沙彌羅、東開）

大九  
上午  
下午  
上下

航航航航

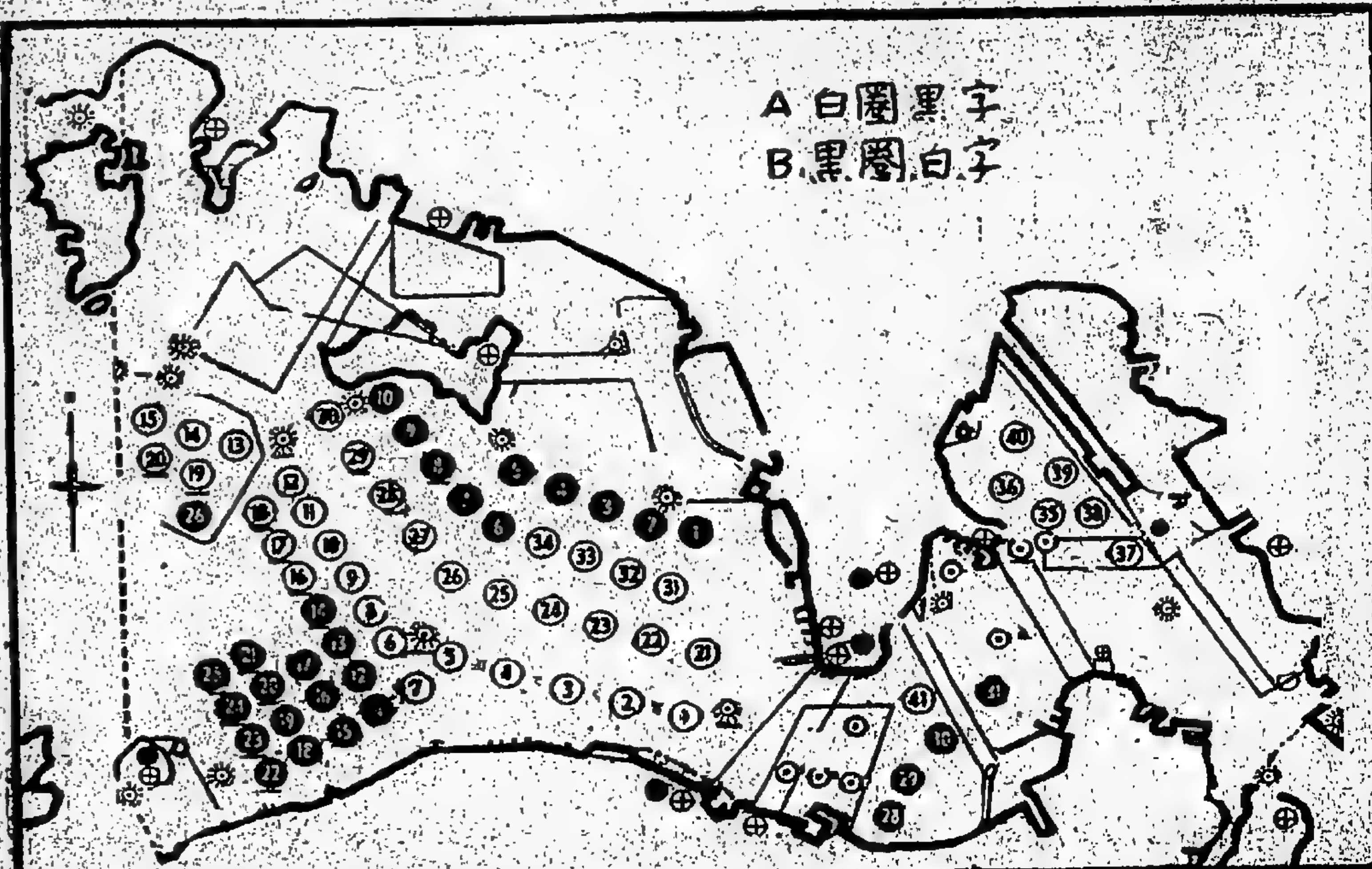
直直直直

止半時正  
十時三十分  
午十二時

— 總編輯部 —

分  
五分

\_\_\_\_\_





# 華僑經濟

## K金市會續升嗎

去週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 越戰擴大外銷轉增

越戰擴大，外銷轉增，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 美元後市如何

美元後市如何，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 菲幣日鈔貶值

菲幣日鈔貶值，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 一週經濟大事

一週經濟大事，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 多來最薄時期

多來最薄時期，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 美國海外的投資趨勢

美國海外的投資趨勢，本週金市，為反覆偏好，全週波幅一、二五，週末收市，較週二開市升零、三三五，本週金市，可能續呈上升，最高價可達二四四。

## 香港主要物價一週比較表

品名	單位	本週最高價	本週最低價	上週最高價	上週最低價
上等白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
中上白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
中下白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
下等白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇
暹羅白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
暹羅白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
暹羅白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
暹羅白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇

品名	單位	本週最高價	本週最低價	上週最高價	上週最低價
暹羅白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
暹羅白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
暹羅白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
暹羅白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇
暹羅白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
暹羅白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
暹羅白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
暹羅白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇

品名	單位	本週最高價	本週最低價	上週最高價	上週最低價
暹羅白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
暹羅白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
暹羅白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
暹羅白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇
暹羅白米	担	五五.五〇	五五.〇〇	五五.〇〇	五四.五〇
暹羅白米	担	五四.五〇	五四.〇〇	五四.〇〇	五三.五〇
暹羅白米	担	五三.五〇	五三.〇〇	五三.〇〇	五二.五〇
暹羅白米	担	五二.五〇	五二.〇〇	五二.〇〇	五一.五〇

### 銀行需要健全制度

### 存款保險尤應速行

將可增加存款穩定金融發展經濟

本報訊：存款保險制度，為健全金融制度之重要一環，我國政府，現正積極籌備中，預計不久即可實施。此項制度之實施，將可保障存款人利益，增加存款信心，從而促進金融穩定與經濟發展。

### 美農產品輸出

### 沽逾六億元

商會零售額有進步

本報訊：美國農產品出口商會，最近公佈數據顯示，美農產品在華輸出額已達六億元以上，較去年同期增長百分之十。此項數據顯示，美農產品在華市場需求持續增長，商會零售額亦有顯著進步。

### 致投資者

有些人以為投資股票是富人的玩意，其實不然，依照年來統計，投資股票的美國人，其家庭收入大部份每月平均都不超過六百元，包括了許多受薪階級。

（該書免費，歡迎索閱）

美國股票投資，並非一定要大宗的金錢，我們不妨利用閒散的剩餘，而從事小額的投資，本公司可願為您們效勞。

經理：諸君鴻，代表：王錫武，鍾福耀

地址：香港中環大馬路二二二號

電話：二二二二、二二二三、二二二四

### NOMURA SECURITIES

### 野村證券株式會社

### 代客買賣

### 日本股票

任何有關日本股票投資問題，請詢本公司總代理

香港國際證券有限公司

當會獲得最確切之解答

常備中英日文資料歡迎索閱

地址：皇后大道中二二二號（即中環廣場）

電話：二二二二、二二二三、二二二四

### 高拉力竹節鋼筋

本廠由英國及歐洲運來標準拉力鋼筋，應用自動機械軋製，大量供應。用量可比普通鋼筋節省百分之四十，柱陣減細，機身減輕，為本港建築家解決以下之麻煩：

1. 無須存倉付息
2. 無剩餘貨尾
3. 訂量不足
4. 船期阻礙
5. 一百呎長任何花樣皆備
6. 且可隨時添補調換

紹榮有限公司鋼鐵廠

地址：中環怡和大廈九樓

電話：二二二二、二二二三、二二二四



### 鯉魚河今日試片

#### 問答遊戲獎品多

「鯉魚河」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 港聯影星遊新界

#### 爬上樹上張相

「香港聯合影業公司」之影星，昨日由「新華影業公司」派員陪同，前往「新界」遊覽，並爬上樹上張相，場面熱鬧，吸引了不少市民圍觀。



### 「路的遠」

#### 權版入購成堅

「路的遠」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 李炳宏歡宴新聞界

「李炳宏」先生昨日在「新華影業公司」舉行歡宴，招待新聞界人士，場面熱鬧，氣氛融洽。



### 神雙屍案

#### 金國綫後天映

「神雙屍案」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 春秋劇校籌募基金

#### 章鴻雲演四郎探母

「春秋劇校」昨日舉行籌募基金活動，由「章鴻雲」先生演出「四郎探母」，場面熱鬧，吸引了不少市民圍觀。



### 毛子佩蘭宮

「毛子佩蘭宮」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 火前炮兵團戰

「火前炮兵團戰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。



### 亂世英傑

#### 盡善盡美

「亂世英傑」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 美名導演羅拔士

#### 抵港物色演員拍片

「美名導演羅拔士」昨日抵港，物色演員拍片，場面熱鬧，吸引了不少市民圍觀。



### 韓江潮劇團

#### 昨演泰香蓮

「韓江潮劇團」昨日在「新華影業公司」演出「泰香蓮」，場面熱鬧，吸引了不少市民圍觀。

### 二十世紀士公司

#### 羅拔士昨抵港

「二十世紀士公司」昨日抵港，羅拔士先生昨日抵港，場面熱鬧，吸引了不少市民圍觀。



### 陳方快有新戲

#### 將借母親同住

「陳方快」先生昨日在「新華影業公司」舉行歡宴，招待新聞界人士，場面熱鬧，氣氛融洽。

### 鳳凰

#### 連圖故事

「鳳凰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。



### 鳳凰

#### 連圖故事

「鳳凰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 鳳凰

#### 連圖故事

「鳳凰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。



### 鳳凰

#### 連圖故事

「鳳凰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。

### 鳳凰

#### 連圖故事

「鳳凰」係由「新華影業公司」出品，由「李應林」導演，「李應林」主演，今日下午二時，在「新華影業公司」舉行試片，屆時歡迎各界人士前往參觀，並設有問答遊戲，獎品豐富，不可錯過。





# 香港道教聯合會

## 籌委會後日會議

會長趙建修等請各會員出席

香港道教聯合會籌備委員會，定於本月十七日（星期三）下午三時，假翠濠庭酒家舉行籌委會後日會議，屆時請各會員出席，共商籌備事宜。

## 中華攝影會員

五屆作品聯展

在大會堂八樓展至十六日止

中華攝影會員第五屆作品聯展，定於本月十六日至十六日止，在大會堂八樓舉行。屆時歡迎各界人士前往參觀。

## 車燈霖作品風格清新

（徐卓）

車燈霖，廣東人，現居香港。他的作品風格清新，充滿生活氣息。他的作品在攝影界享有盛譽，曾多次在國內外展覽中獲獎。

### 中國書畫雅扇 介紹週

近百年書畫家作品五百件

琳瑯閣主辦

地點：中環威靈頓街四十號

日期：本月十四日起至十九日止

### 樂道英文中學

基督教樂道會主辦

班級：P.5—F.5 中一—中四

報名：即日起開始 試期：六月二十日上午九時正

地址：九龍何文田樂道台（由培正中學側培正道直入）

電話：844176 843947

### 格致英文書院

招收秋季學期男女新生

小學一至六年級（FORM 1-6）

（一）班級：小學一至六年級（FORM 1-6）

（二）考試：六月十九日（星期六）下午二時半

（三）報名：每日上午九時至下午五時

（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號

（由樂道書院轉入）

電話：六三三〇二一 校監鄭亞清

### 聖嬰英文書院

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

附註：可考升中或升讀其他學校（自置校舍）

### 華商英文書院

增設分校

校址：九龍彌敦道四四四號A大電話公司

（一）班級：小學一至六年級（FORM 1-6）

（二）考試：六月十九日（星期六）下午二時半

（三）報名：每日上午九時至下午五時

（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號

### 南海英文書院

招考學雜費全免工讀生

本校由南海紡織廠創辦，自設學工讀生，能使完成中學教育，並可獲工讀生津貼，學費全免。

（一）班級：小學一至六年級（FORM 1-6）

（二）考試：六月十九日（星期六）下午二時半

（三）報名：每日上午九時至下午五時

（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號

### 弘德英文書院

招收秋季學期男女新生

班級：F.1至F.5各級男女新生

報名：即日起開始請備報名費二元相片二張

期：報名時編定

校址：羅便臣道62號 電話：229675 222584

### 香港法律彙編

華僑日報出版

本報為方便僑胞，特彙編香港法律，內容詳盡，印刷精美，歡迎訂閱。

### 華良英文書院

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

### 大衛英文書院

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

### 聖公會中學

私立招生

（一）班級：小學一至六年級（FORM 1-6）

（二）考試：六月十九日（星期六）下午二時半

（三）報名：每日上午九時至下午五時

（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號

### 免頂廉租

旺角油蔴地一零號全座四層石屎新樓

出租佔地八千餘呎，設備完善，水電俱全，租金低廉，有意者請洽。

### 宣道幼稚園

招收秋季學期男女新生

（一）班級：幼兒班（2-3歲）

（二）考試：六月十九日（星期六）下午二時半

（三）報名：每日上午九時至下午五時

（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號

### 宣道小學

招收秋季學期男女新生

（一）班級：小學一至六年級（FORM 1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

### 東方中學

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

### 救恩書院

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）

### 九龍樂善堂中學

招收秋季學期男女新生

英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（一）班級：英文中學（FORM 1-3）英文小學（P1-6）

（二）考試：六月二十日（星期日）上午九時

（三）報名：即日起開始（上午九時至下午五時）

（四）校址：九龍佐敦道碼頭街文苑閣（自置校舍）



# 中中會考物理科答案 (續)

陳樹邦

物理科試題解答(續)

甲部

13. 色光之混合是顏色相加法，顏料的混合為顏色相減法。色光的三原色為紅、藍、綠。若以紅光投射於綠色玻璃片上則並無色光通過玻璃片。

14. 由凸透鏡放大率之公式  $m = \frac{v}{u}$   
令  $f = 5$   $u = 25$   $m = \frac{25}{5} = 5$

15. 磁矩之磁軸與磁子午線重合。其N極指北(地理北極)，中和點位於磁軸之中垂線上(即於此磁矩之磁赤道 Magnetic equator 上)，如N極指南，中和點位於磁軸之兩極延長線上。

16. 磁矩為一磁鐵在磁場強度均勻之磁場中當磁軸與磁場方向互相垂直時該磁鐵所受之機械力矩。

17. 法拉第電解定律：由電解所析出之電量與所通過之電流強度成正比，與通電之時間成正比。其公式為  $M = ZIt$ 。若以同電量通過不同之電解質，所析出之電量與各元素之電化當量成正比。

18. 由惠斯登電橋之公式  
$$R_x = \frac{b}{a} R = \frac{60}{40} \times 20 = 30 \Omega$$

故上圖中若其中G為微電流計(或毫安計)，R為可變電阻，AB為滑動電阻(slide wire wound rheostat)或變阻器。

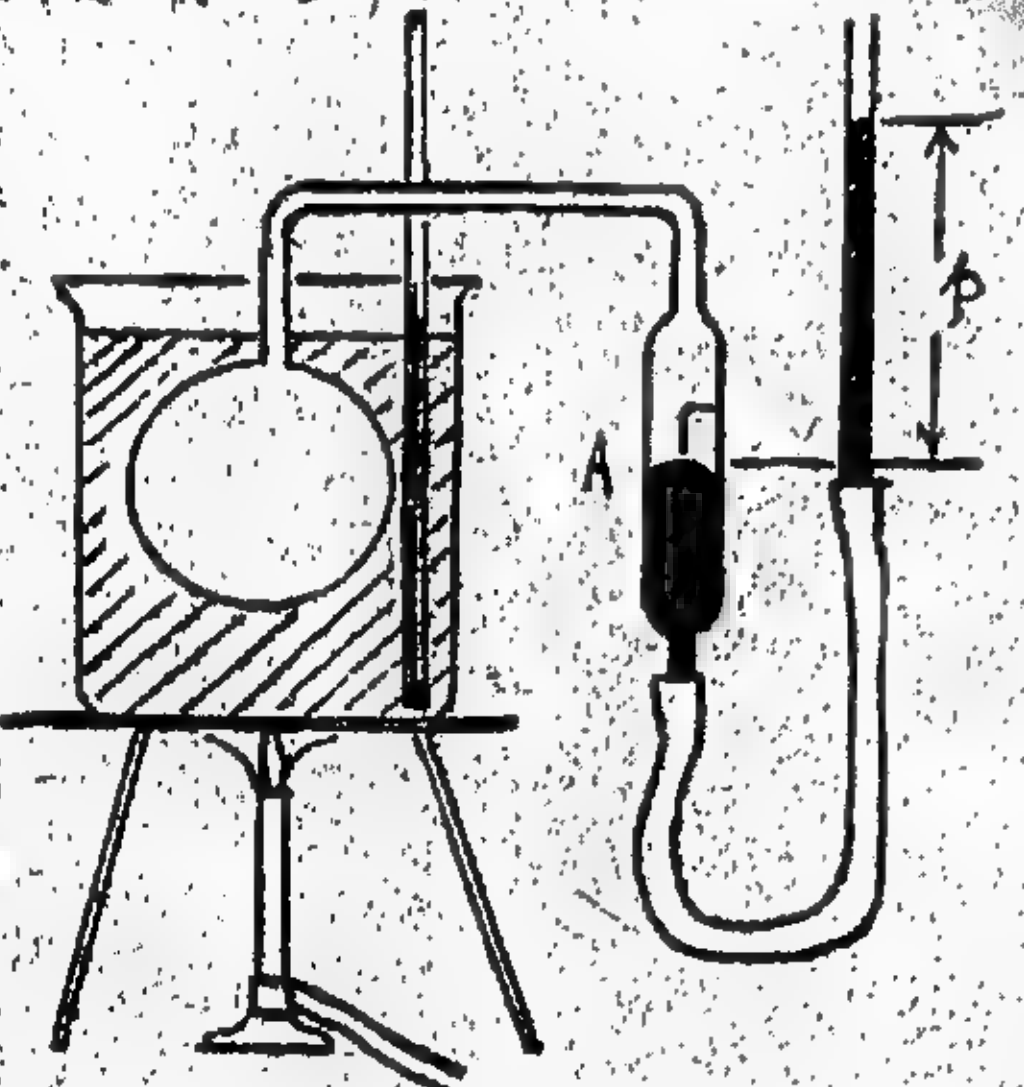
錄取電阻之讀數時須先注意通過G之電流。

電流之讀數若  $R = 30 \Omega$  時  $I = 40 \text{ mA}$   
 $b = 60$  則  $R_x = 30 \Omega$ 。

乙部

1. 氣體壓力定律：在定容下，任何氣體之壓力與絕對溫度成正比。

氣體壓力定律可用右圖裝置之儀器實驗說明之。實驗時將玻璃球浸入水中，然後移動U形管之右臂，保持左臂之水銀面與玻璃球中之空氣接觸。當玻璃球中之空氣體積維持一定，這時U形管右臂之水銀面與左臂之水銀面之差為  $p$  厘米，表示玻璃球內空氣之壓力  $P = (76 + p)$  厘米。水銀柱壓力用溫度計測得，溫度計之讀數為  $T$ 。即  $P \propto T$ 。計算  $\frac{P}{T}$  之比值。  
然後加熱，當水之溫度升高時，則需將右臂向上移動，始能令右臂之水銀面仍在A處。這時  $p$  之數值便增加了，又將溫度計測得，溫度計之讀數為  $T'$ 。計算  $\frac{P'}{T'}$  之比值。由以上可得在定容下氣體之  $\frac{P}{T}$  為常數，即開氏。



題設  $P = 180 \text{ mmHg}$  時  $T = 273^\circ \text{K}$   
即  $T = 300^\circ \text{K}$   $P = 273^\circ \text{K}$   
即  $T = 270^\circ \text{K}$

由以上  $\frac{P}{T} = \frac{P'}{T'}$

# 中中會考地理科試題答案

(一)

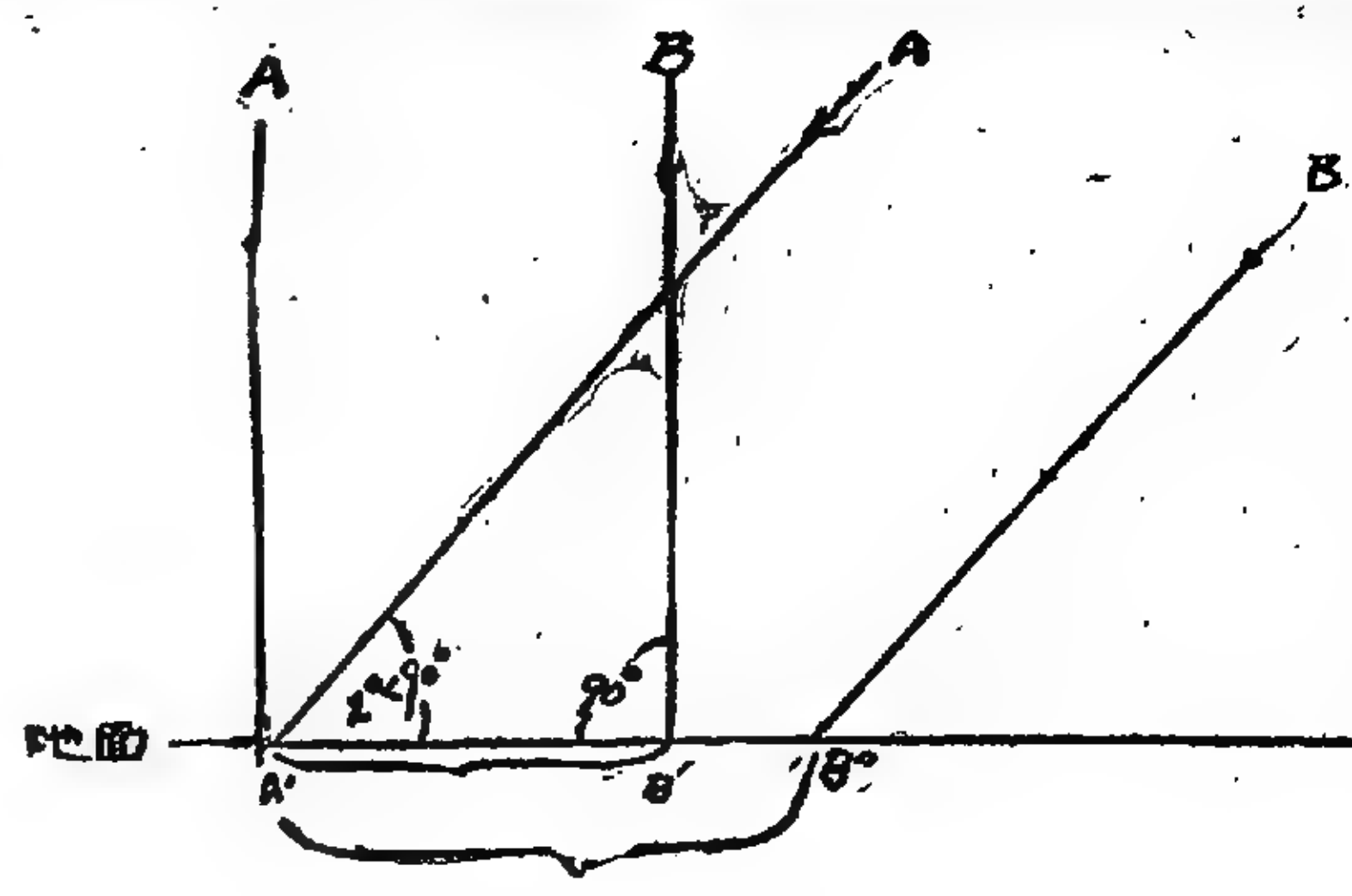
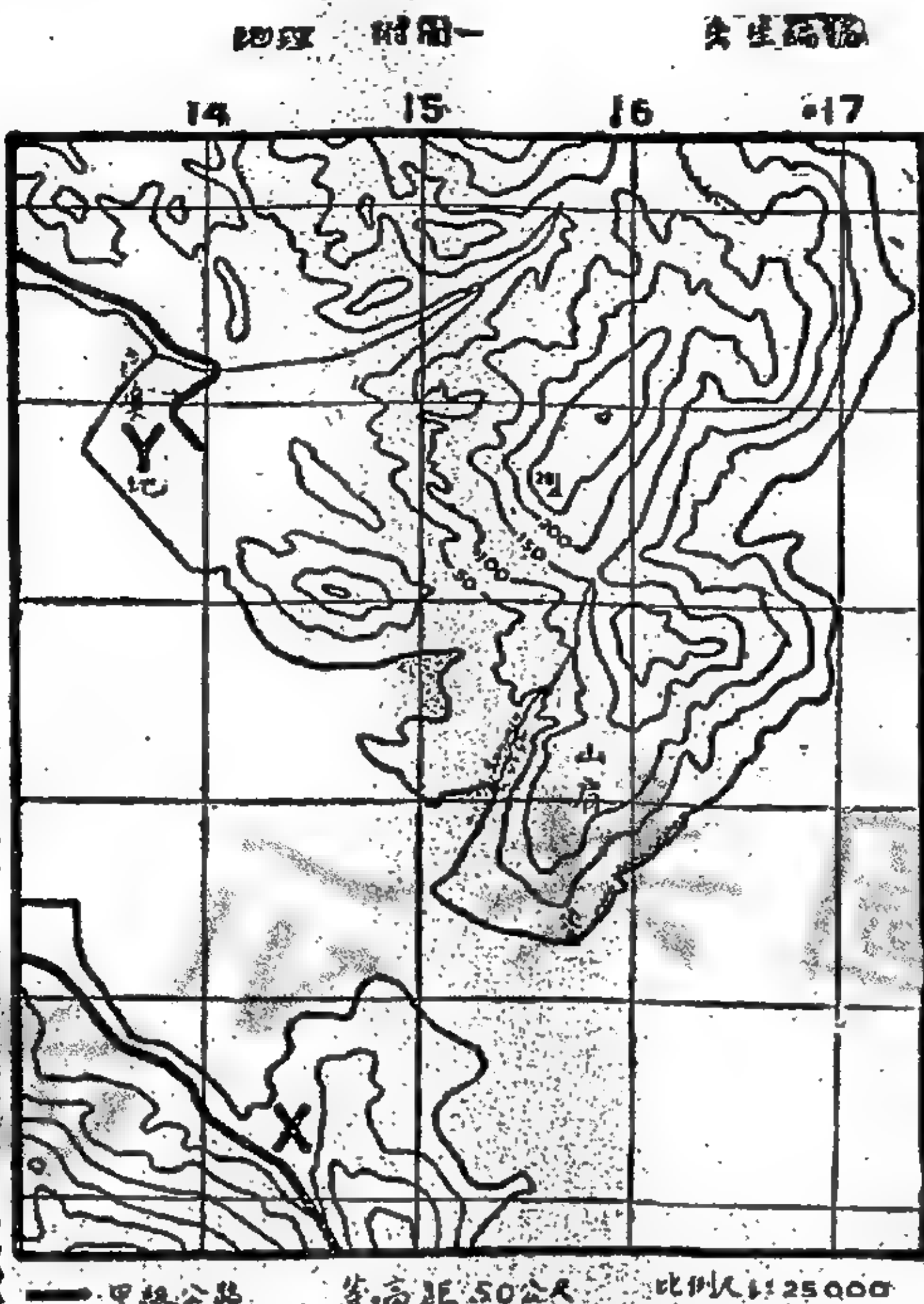
金寶楨

甲組

(1) (A) (B) 見附圖一。  
(C) 圖中156695所示之符號叫三角測量點，該點海拔高度281公尺。  
(D) 見附圖二。  
(E) 1. 此地地勢平坦且東面有一半島地勢突起，能屏蔽東面風沙，宜於發展種植和建築房屋。2. 有公路通達便利和運輸貨物，故能發展成港口。且此地為一谷地，房屋，地方面積廣大，能容納多人口，故能發展成衛星城市。  
(F) Y地能發展成工業區之因素：  
1. Y地位於沿海，水運費用便宜，運量大，原料及製成品輸運便利。  
2. 背地面積廣大且地勢平坦，有利工廠建立；且有甲級公路與該地相聯。

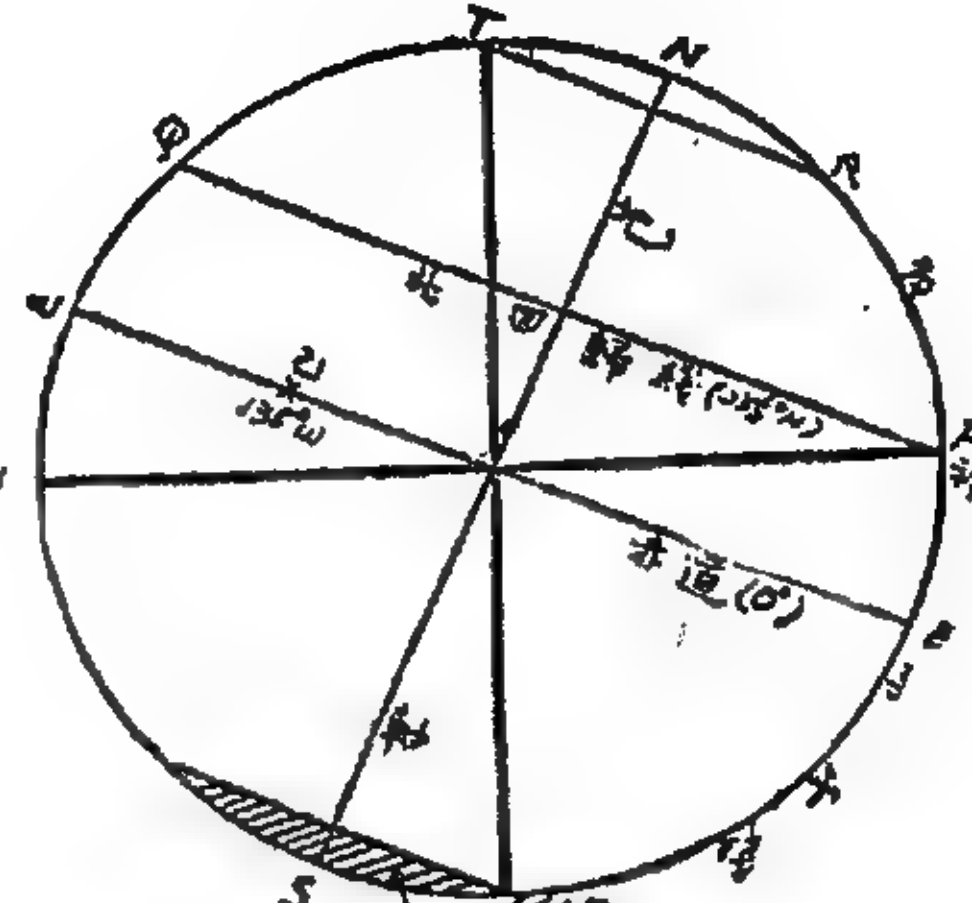
乙組

(2) (A) (1) (3) (4) 答案在附圖二上。  
(B) 赤道地帶全年各月份太陽射入角均大，故炎熱；而兩極地帶，各月份太陽射入角均小，且半年漫長夜故氣候寒冷。(見附圖) 圖中顯示同一束太陽光線直射時，因集中於小面積地面，故炎熱。斜射時，因分佈於較大面積地面，故較冷。

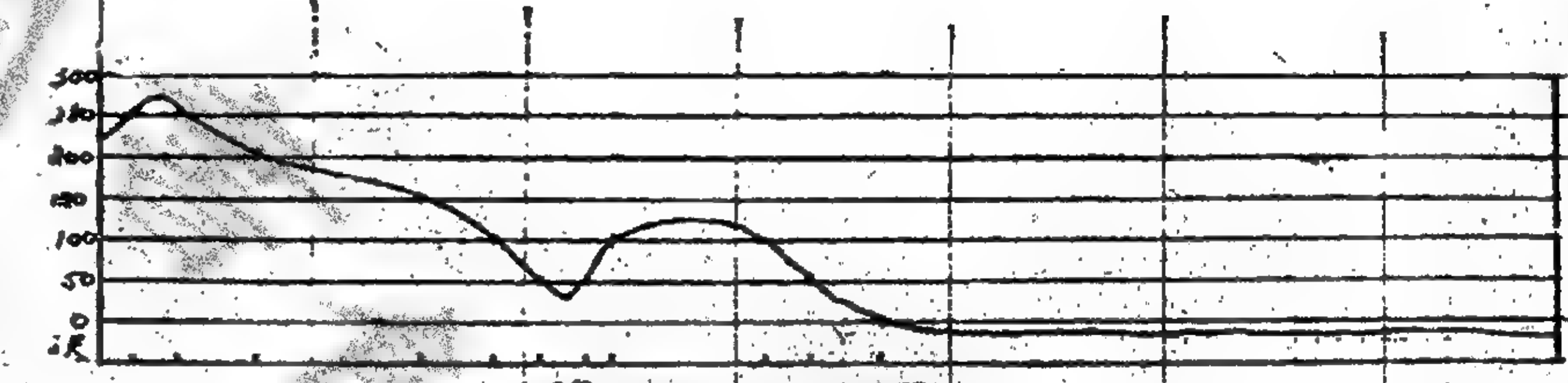


(2) (4) 附圖

附圖二 學生編號



附圖二 學生編號

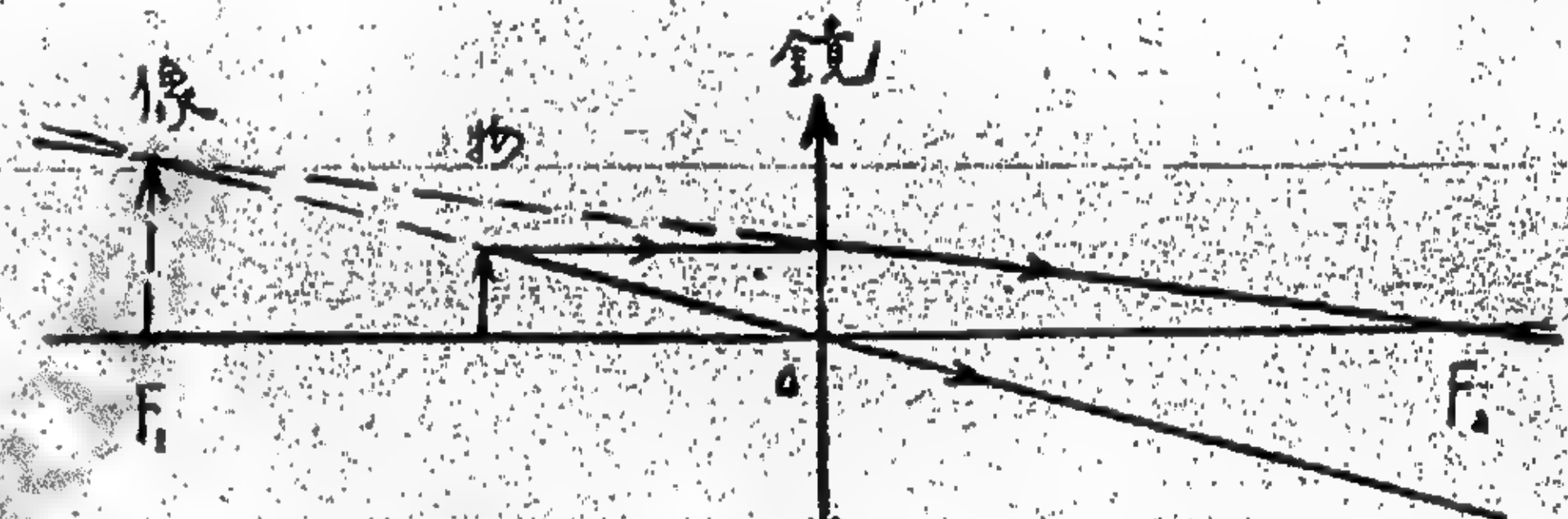
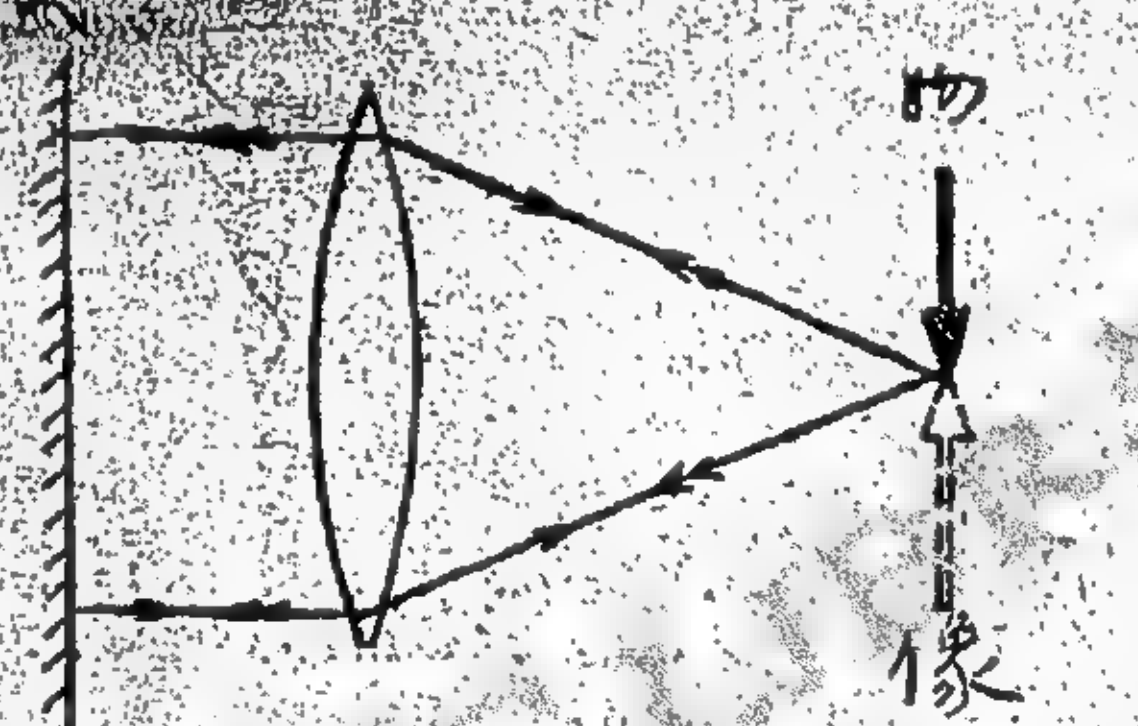


(1) (4) 附圖二 學生編號

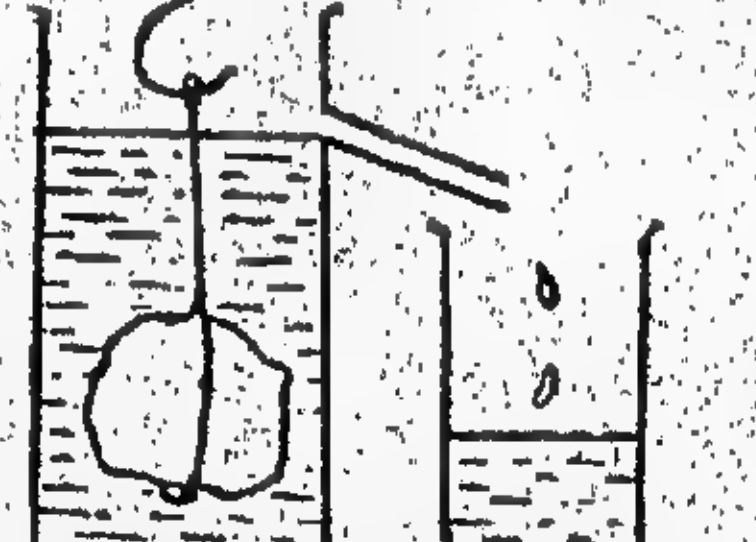
設  $P = \frac{1}{T} \times \frac{370}{300} \times 180 = 162$   
答：氣溫降至  $30^\circ \text{C}$  時自由之氣壓變為  $162 \text{ mmHg}$ 。

2. 測是內透鏡焦距最簡便之方法可用右圖之裝置。在內透鏡之後置一平面鏡，其鏡面與內透鏡之鏡軸垂直。今若將發光體置於內透鏡之焦點上，則由於由發光體發出之光線經內透鏡後以平行於鏡軸射出，但此等平行光線至平面鏡後，由於入射角為  $0^\circ$  故依反射定律，於是反射而回之光線，因恰巧又平行於內透鏡之鏡軸，故經內透鏡後又會聚於焦點。即成倍於發光體之像。位置改變時，須將內透鏡移動，使像成於發光體上，則此時發光體至鏡之距離即為內透鏡之焦距。

依透鏡公式  $\frac{1}{u} + \frac{1}{v} = \frac{1}{f}$   
至用電鏡是正 (Real position) 之符號法則。今日物距為物，透鏡為會聚鏡。  
故  $u = +12 \text{ 厘米}$   $f = +24 \text{ 厘米}$   
又已知物之高度  $h = 2 \text{ 厘米}$   
$$\frac{1}{v} = \frac{1}{f} - \frac{1}{u} = \frac{1}{24} - \frac{1}{12} = -\frac{1}{24}$$
  
$$v = -24 \text{ 厘米}$$
  
由以上透鏡公式之數值可知所成之像為虛像，其放大率  $m = \frac{v}{u} = \frac{-24}{12} = -2$   
故像之長度  $h' = m \times h = -2 \times 2 = -4 \text{ 厘米}$   
答：成倒立之像，其高度為  $4 \text{ 厘米}$ ，其放大率為  $2$  倍。



3. 欲證明亞基米德原理，可取一石塊，用彈簧秤秤得其重量  $W_1$ ，然後將其浸入一盛滿水之排水罐中，秤得其重量  $W_2$ 。則  
 $W_1 - W_2 = \text{石塊在水中所受之浮力}$   
用一燒杯，盛水之重量為  $W_3$ ，將之置於排水罐中，溢出水之重量為  $W_4$ ，再秤得其重量  $W_5$ 。則  
 $W_3 - W_5 = \text{溢出水之重量}$   
若  $W_1 - W_2 = W_3 - W_5$ ，則證明亞基米德原理。



由亞基米德原理，若球沒入水中，則其體積為  $V = 3 \text{ 厘米}^3$ ，則在油中部分之體積為  $(100 - V) = 97 \text{ 厘米}^3$ 。  
而球在水中所受之浮力 = 所排開之水重 =  $V \times 1 \text{ 克} = 3 \text{ 克}$ 。  
球在油中所受之浮力 = 所排開之油重 =  $(100 - V) \times 0.9 \text{ 克} = 97 \times 0.9 \text{ 克}$ 。  
故球所受之總浮力 =  $V + (100 - V) \times 0.9$ 。  
但球之重量 =  $0.95 \times 100 \text{ 克}$ 。  
因球浮於液體中，故  
球之重量 = 在液體中所受之浮力。  
即  $0.95 \times 100 = V + (100 - V) \times 0.9$   
解之得  $V = 50 \text{ 厘米}^3$ 。  
答：球之體積為  $50 \text{ 厘米}^3$ 。











# 工人世界

WORKMEN'S WORLD

## 勞工領袖談加薪問題

### 工人要求加薪於勞資兩利

資方生意獲利勢必待週應合理  
勞資關係密切必須保持合作

本報記者採訪：在目前的經濟形勢下，勞工領袖對於加薪問題，均持一種平衡的觀點。他們認為，工人要求加薪，並非單純為了個人的利益，而是為了維持其生活水準，並確保勞資關係的穩定。勞工領袖指出，資方生意獲利，勢必待週應合理，勞資關係密切，必須保持合作。如果資方不給工人合理的加薪，工人將無法維持其生活，最終將導致勞資關係的破裂，對雙方都不利。

## 若干行業比前退縮

### 工人就業漸有問題

本報記者採訪：在目前的經濟形勢下，若干行業已比前退縮，工人就業漸有問題。據悉，由於經濟不景氣，許多工廠已縮減生產，導致工人失業。勞工領袖指出，工人就業問題已成為當前的首要問題，如果失業率持續上升，將對社會穩定產生嚴重影響。他們呼籲政府採取措施，以促進就業，並為失業工人提供必要的援助。

## 廠方急需人手

### 自動提高工資

本報記者採訪：在目前的經濟形勢下，廠方急需人手，自動提高工資。由於許多工人已失業，廠方為了吸引工人，紛紛提高工資。勞工領袖指出，廠方自動提高工資，雖然表面上看對工人有利，但實際上這只是廠方為了維持生產而採取的權宜之計。他們認為，工人要求加薪，應基於勞資兩利的原則，而不是單方面的妥協。

### 一九六三至一九六四年 家庭消費支出統計與消費物價之指數 (四十三)

類別	一九六三年	一九六四年
總指數	100.0	100.0
食品	105.2	105.2
衣着	102.1	102.1
居住	101.5	101.5
交通	100.8	100.8
娛樂	100.3	100.3
醫療	100.1	100.1
教育	100.0	100.0
其他	100.0	100.0

## 重責工友

### 外意生發容泳防提

本報記者採訪：在目前的經濟形勢下，工友肩負重責，外意生發容泳防提。由於經濟不景氣，工友們的工作壓力增大，他們必須保持冷靜，並採取措施防止意外發生。勞工領袖指出，工友們應加強安全意識，並採取必要的預防措施，以確保工作安全。他們認為，工友們的重責，不僅是為了保護自己的生命財產，也是為了維護整個社會的穩定。

## 白鐵業職工會

### 新員後日就職

本報記者採訪：白鐵業職工會新員後日就職。該工會表示，新成員的加入，將有助於工會更好地維護會員的權益。勞工領袖指出，工會應加強與會員的聯繫，並為會員提供必要的服務。他們認為，工會的發展，需要會員的積極參與和支持。

## 巴總商遷新址

### 加薪尚無表示

本報記者採訪：巴總商遷新址，加薪尚無表示。由於新址尚未確定，巴總商目前尚無法表示是否會給員工加薪。勞工領袖指出，巴總商應儘快確定新址，並為員工提供必要的保障。他們認為，巴總商的遷址，應以員工的利益為前提。

### 分類廣告 (每行 大字四個 細字四十)

遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明
遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明
遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明
遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明	遺失聲明

### 房屋招租

房屋招租	房屋招租	房屋招租	房屋招租
房屋招租	房屋招租	房屋招租	房屋招租
房屋招租	房屋招租	房屋招租	房屋招租
房屋招租	房屋招租	房屋招租	房屋招租

### 工廠大廈

工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈
工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈
工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈
工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈	工廠大廈

### 各類廣告

各類廣告	各類廣告	各類廣告	各類廣告
各類廣告	各類廣告	各類廣告	各類廣告
各類廣告	各類廣告	各類廣告	各類廣告
各類廣告	各類廣告	各類廣告	各類廣告







# 車汽

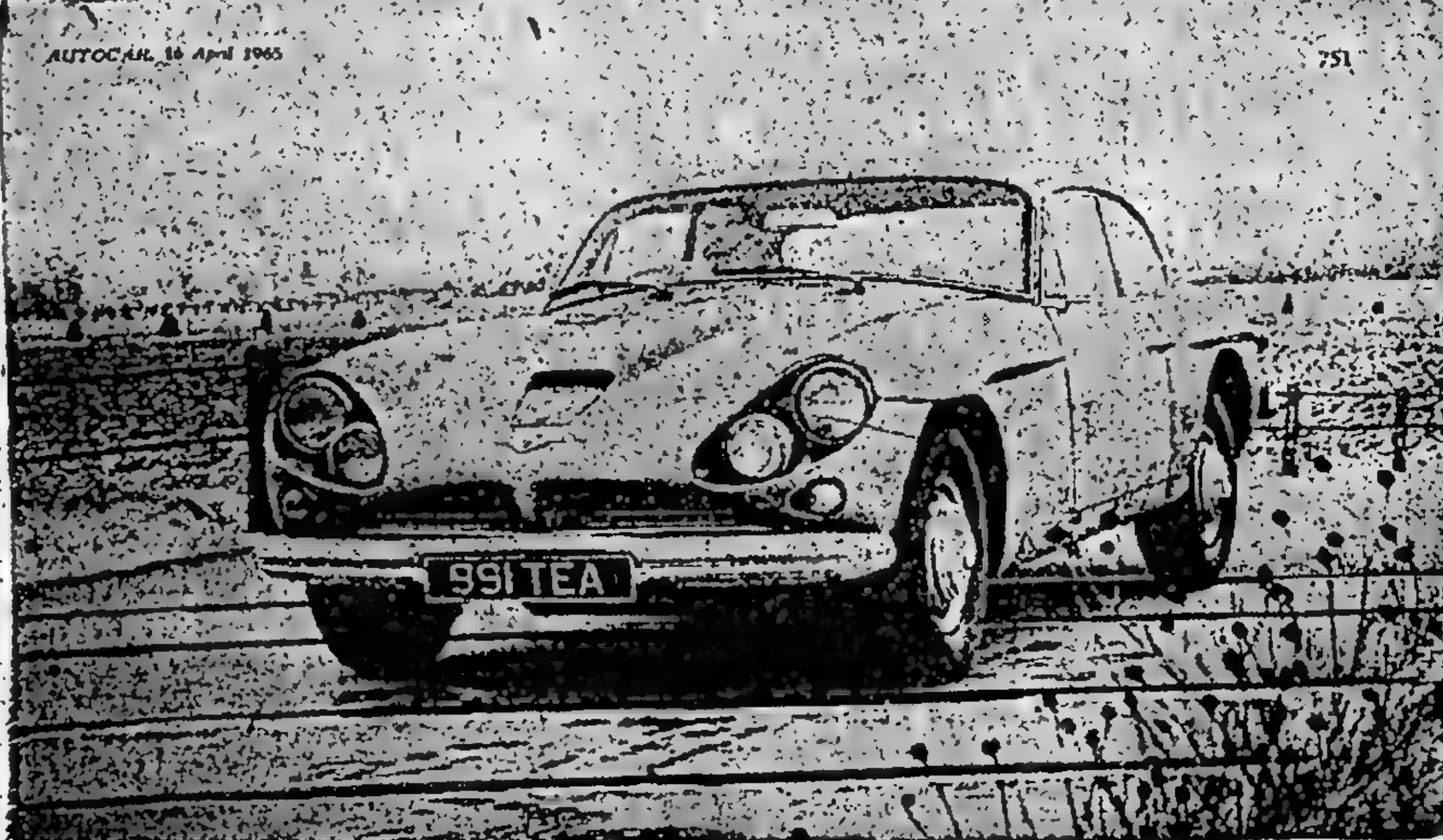


第一二六期

## 贊臣大型快車

### 引擎逾六公升

【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。



六公升的贊臣



【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。

【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。



【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。

【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。



【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。

【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。



【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。

【本報訊】一九五九年九月廿六日，在倫敦舉行的「世界汽車展」中，「贊臣」(Zan)公司所生產之「大型快車」，因其引擎動力強大，而獲得「世界最快車」之稱號。此車之引擎，係由「贊臣」公司所設計，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。此車之構造，係採用「V」字形引擎，其動力強大，且構造簡單，易於維修。此車之最高時速，可達每小時一百二十英里。

### 東樂快斯慶門樂百

#### 映獻別特天今

尼斯迪路和  
作傑新最度年本

戰蕩掃槍神

#### 場四天今後最

情春鳳彩

#### 映獻續繼天今

加蘭格域超史

#### 場四天今後最

將虎六務特

#### 映獻續繼天今

勿速延看

#### 場四天今後最

將虎六務特

#### 映獻續繼天今

勿速延看





香港望 一粒白米

# 一粒白米的故事

我們天天吃米，吃米似乎是一個平凡的問題，但如果你把一粒米，當作一粒米，你也會覺得它是一個不平凡的問題。一粒米，在我們這裏，是極其珍貴的。在我們這裏，一粒米，是極其珍貴的。在我們這裏，一粒米，是極其珍貴的。

## 入口米商儲糧 維持全港民食

入口米商儲糧，維持全港民食。入口米商儲糧，維持全港民食。入口米商儲糧，維持全港民食。入口米商儲糧，維持全港民食。

## 六月風雨

六月風雨。六月風雨。六月風雨。六月風雨。六月風雨。六月風雨。六月風雨。六月風雨。

## 夏日遊河興趣濃

夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。夏日遊河興趣濃。

## 名地港香

名地港香。名地港香。名地港香。名地港香。名地港香。名地港香。名地港香。名地港香。

## 女傭與女傭

女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。女傭與女傭。

## 香港在畫字玩古

香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。香港在畫字玩古。

## 夏多遊河興趣濃

夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。夏多遊河興趣濃。

### 泰國·慶普

## 最後三天

會機失勿·看快看未

# 紅燈記

功成炸爆彈子原國中

### 華國

## 鼻沙漢

影戲院：華國

### 京英

## 錯樓珠

影戲院：京英

### 活今荷樂

## 天香

影戲院：活今荷樂

### 李湯

## 傑英世亂

影戲院：李湯

### 河北

## 火網梵宮

影戲院：河北

### 寶國

## 一笑傾城

影戲院：寶國

### 京英

## 錯樓珠

影戲院：京英

### 活今荷樂

## 天香

影戲院：活今荷樂

### 李湯

## 傑英世亂

影戲院：李湯

# 大效收廉用費



.....圖揮明高

[illegible]

王

[illegible]

好的，中一，非的彭  
何的他一是一，事德

[illegible][illegible]

夜半，隨時，此外，下，往，

A black and white illustration of a man in a long robe, looking down with a distressed expression, standing in a dark, wooded area. The man is wearing a traditional Chinese-style robe with wide sleeves. He is holding a small object in his hands, possibly a piece of wood or a small animal. The background is dark and textured, suggesting a forest or a cave. The overall mood is somber and mysterious.

法大醫

[illegible]

想吧

楚子

假

有人這模樣假過六人，洗身有所隱憂少，看上此時之面色正色。

詩則如何

賭法多多



是甘我己？有七了良都七應的

[illegible]

你快！

[illegible]

也。像不一，不能過二，而女則

[illegible]

面，次前

[illegible]

國產優質木材

「這白洛蒂太太的藥房內藏了一些藥水，我得到那裏弄出一些可貴的藥水來，一替我去弄弄出來，然後我來償還他我的醫藥去償，我低微的將注冊的藥水全部送進去，那隻青蛙的皮膚底。」

「史密爾先生，史密爾先生，一筆上的。」

「一定是我弄到了。」我說。「我一定是弄到了。」

已向他

我忙問：「先生移步安否？」

「沒事，」「不要緊，」我的一頓大嚼，

我也調勻了口氣。

這一回，

裂縫裏湧動的，

挑燈看劍的，

卻本來是家鄉的風，但見

船之上，顏色昏昏，似醉得，

甚其色也。住步岸，互相對望，

入雲霧的止住腳步，互相對望，

去過，隔隔離離，笑裏又傳來，

的風氣，吹着，吹着，

的風氣，吹着，吹着，

人用力都搖過去，去入雲霧，

船之上，被風，並不相識，對於色風

似乎並未變換，他的風，他的風，

阻，特別是曾經受過他過時功

生命的何處更變換，更變換，

我忙問：「先生移步安否？」

「沒事，」「不要緊，」我的一頓大嚼，

我也調勻了口氣。

這一回，

裂縫裏湧動的，

挑燈看劍的，

卻本來是家鄉的風，但見

船之上，顏色昏昏，似醉得，

甚其色也。住步岸，互相對望，

入雲霧的止住腳步，互相對望，

去過，隔隔離離，笑裏又傳來，

的風氣，吹着，吹着，

的風氣，吹着，吹着，

人用力都搖過去，去入雲霧，

船之上，被風，並不相識，對於色風

似乎並未變換，他的風，他的風，

阻，特別是曾經受過他過時功

生命的何處更變換，更變換，

此時刻

[illegible]

想不  
意與  
日惡  
便宜  
開天  
惡氣  
們沒  
所以  
明白

[illegible]

一提出老年。無。到。這第一道。這第一道。

地帶。武陟縣高地的  
這裏。  
一半是韓式的農家，  
半是舊俄回式的雜家物  
的家。  
姓名的話，五十餘歲  
的人，有來。限國和  
了的女。  
出田田子的相片，  
的婦女都察覺到誠  
疑的是田田家身長  
三個人的。一個男人先開口，  
「起事由，一對才來  
的。」  
這個人忽然前住握我  
的手，  
「天風。」  
這就使我覺到，  
「但，是什麼  
煙草點一下頭。  
「這就是我覺到，  
這時狄克索爾，  
拍賣當中的一個銀  
白漆太太用這野的  
至CCC。這間的野  
我拿起當中的一個  
試吸烟，  
我在這拍賣的時候  
我想將這煙盒給

去完，好是上

「不，我不說家裏的事，條件不愉快的事。」  
我說。  
「誰說呢？」  
「我大哥昨晚出去了。」  
「早上才要？」  
「我相信他爲了錢，不過他未決。」  
小題大作。  
「爲什麼？」  
「我現在和他很少見面，早幾年他還好，我說要結婚，可是他仍然養了有些小題大作的。」  
「我！他作了些什麼？」  
「好，省得我不開口，他終於去！」他輕輕地對我說。  
「我沒有別，我」  
隔字

我、可、能、嗎？

[illegible]

**S**ome of the most important



自己受驚的危險。但也沒有猜入彀中。於是那  
 是却比一場，條條端坐不動，一語也不發。只  
 今天天也過得極快。第二天他醒過來，便聽  
 頭腦在下風。這就停住了。我定要娶  
 火伯鐸射向。一匹馬，看  
 忙忙執指揮。早把伯鐸  
 不和他身上。此人何  
 更問一問。那大眼  
 睛閃閃轉轉。他道這事  
 一新人與妻

我的得，那小，我才，醉她，的仇

[illegible]

伊美 人。其 和內士 喜愛 二限

人在一個地方沒有辦  
所以住一年是很稀有  
在華翠裏面她的名字  
但我聽她的名字並不  
。她的名字不是張爽  
比較內向溫柔的。因  
向性格，在選不選  
的。在我家大概住了  
隨不清亮的這個女  
不明白的神色。

「我曾經見了才哥  
拉他進入實驗室旁邊  
就是他們作醫學實驗  
裏的人員不在房內，  
一概由管理人員代  
青蛙吐。」我談到這  
學分級，時間是幾幾  
論來代替。」

民化的，這通稱，由

「好，我等你的電話。」  
我掛斷電話之後，原想立刻打電話  
醒雲的，怕她美我太心急，我祇有  
來。一直忍到下午，我忍不住了，撥  
過去，接過之後我低聲：「怎麼？很忙碌？」  
「還好，怎麼了？」  
「今天怎麼不見面呀？」  
「我和菲雪都辭幹之後再決定」

你你你

[illegible]

不及此

[illegible]



### 潛艇發展之徑路

吳智道

潛艇，這件在軍事上極具威力的武器，其發展之徑路，實非筆墨所能形容。自一八八〇年，第一艘潛艇「特羅維克」號下水以來，潛艇之發展，已歷六十餘年。其間，潛艇之構造，由簡單而趨於複雜，由小而趨於大，其性能亦由低劣而趨於優良。...

### 海上救生方法

沈亦萍

一、救人一命勝造七級浮屠——

海上救生，為航海界所必需之知識。在海上遇險時，若能及時採取救生方法，則可轉危為安。...

### 海洋裏的植物——藻類

馬美福

海洋植物之種類，極為繁多。其中，藻類為最普遍之植物。藻類之生長，多在水面或淺水處。其構造簡單，無根、莖、葉之分。...



### 海洋知識

第一六七期

海洋知識，為航海界所必需之知識。在海上遇險時，若能及時採取救生方法，則可轉危為安。...

### 東京世運會

本港百年開埠創舉 首輪戲院西線映

東京世運會，為本港百年開埠創舉。首輪戲院西線映，精彩紛呈，不容錯過。...

### 桂河橋

THE BRIDGE ON THE RIVER KWAI

巨片七項金像獎 威震影壇

### 警探小英雄

Cops and Robbers

偵探小英雄，活潑可愛，深受小朋友喜愛。...

### 多公子

多情公子，精彩紛呈，不容錯過。...

### 南泰北

南泰北，精彩紛呈，不容錯過。...



[illegible][illegible]

侵入外耳皮的肉後，使人覺得癢又疼，並且不斷地流膿水。如果患處腫便用開塞西去挖耳屎，那可變成外耳炎或中耳炎。另有些人本來有慢性鼻膜炎，游泳時水入鼻孔後，就抱住了鼻使勁擤，還擦耳咽部的軟部，這樣耳咽管的黏膜也受刺激而發紅腫痛的人，對游泳就是最忌。

游泳是夏季運動的全體適於全家男女老幼的運動。對於

白髮落眼的話，防止。

遊泳

[illegible][illegible]

新欸電視機。自動洗衣機。名廠家庭電器。耀生行有限公司。各埠送禮佳品。常備新貨供應。歡迎來函選購。